

**Mahjas Beests ar peefuumeem maffa:**  
Ar peefuufiſchānu  
ceſchānē:  
Par gabu 3 rbl. — lap.  
1/2 gabu 1 rbl. 60 lap.  
1/4 gabu 1 rbl. — lap.

**Rīgā fanemots:**  
Par gabu 2 rbl. — lap.  
1/2 gabu 1 rbl. — lap.  
1/4 gabu 60 lap.

**Ar peefuufiſchānu  
ahrēmēs:**  
Par gabu 3 rbl. 60 lap.  
1/2 gabu 2 rbl. — lap.  
1/4 gabu 1 rbl. — lap.

# Mahjas Beests.

Politisks un literarisks laifraksts.

**Redakcija un eſpedicija  
atrodas Rīgā,**  
Gēnsta Pļānos grabmanu  
un biſchu-drulātānā, un  
burju-lectuivē pēc Pēterca  
bāſnīgas.

**Sludinājumi maffa**  
8 lap. par weenas ſlejas  
ſmalšu rakst rindānu.

**Apſeļējumi un Mahjas  
Beests un ſludinājumi  
ſuhtami uſ ſchabdu adevē:**  
Bz. ſkņevnānu pēterca  
Maacs Biacēns, r. Para  
(Mahj. Bz. eſped. Rīgā.)

**Mahjas Beests iſnabst weentreis nedēļa, treſchdeenas. — Ar Patru numuru iſnabst literarisks peeliſums un Patru mehneſi ſemkopibas peeliſums.**

**Trīsmas Auſku Labdarības Veedriba.**  
Ritterſchafmeču Veedribu namā. Swechtēn, 9. februārī, 1897. g.

**Gada ſwechki.**  
I. Gada pabrēſate. II. Teatris. Iſrādīs: „Jaunais  
Koloſais“. Statu luga 4 ſchēnēs no Seibotu Dehlaba.  
Preekſchuecība.

**Saturo:** Ceraſchas, mode, iſſchlehdiba. I. — Bads un mehris  
Indija. II. — Ra ceſchēmēs: a) Beldibas leetas. b) Baltijas  
noſtkumi. c) Ra jītam Kreevijas puſem. — No Rīgas. — Grahmātu  
gals. — Ceſketu nobāta: Ceſketu jaunajumi un atbīdes. — Kug-  
necība. — No ahrēmēs. — Balesas mehſules. — Ubrupes (torgi).  
— Turgus ſinas. — Delegramas. — Daſchabi raksti: Rabds wahebe  
par dſhwi un laudim Korejā. (Turpinājums.)

**Literariskā Peeliſuma: Iſſchudinumi. — „Esi“**  
Stati iſ mehra ſemēs. — Kreevju tantas apgehdēs. — Roku darbī.

## Ceraſchas, mode, iſſchlehdiba.

„Mahjas Beests“ otrā un treſchā numurā runāts par  
cerāſcham, modi un iſſchlehdību tā leetam, kas dſhi greeſchās  
muſhu ſabſhivē. Adolfa Alunana iſg aſtrahda uſ pabrak  
leelo dejas laiſhibu pēc muſhu publikaſ un neleeteigēem iſ-  
demumeem preekſch dantſchu preeſeem. Rabds jīs tungš  
attal ſawā rakſtā „Ko laudis teiks“ norahda uſ laſhu un  
behru ſwineschānu tā laiſtigam cerāſcham, kas atmetamaš,  
pēc tam noſodidams ari palakſchſchānos modei. Schabdu  
leetu aplaſoſchāna gan ſajēš pēc leelas daſas leetu ruſtrumū,  
it tā ſchēe tungi ar to gribetu laiſpit jilwejei augſtalo  
preeku. Jaunee ſchibēes, tā teem noleedi jautro deju, —  
un weje, kas mihl labiās un behdēs labi eemeſt, — buhs  
jilwejei dees, tā teem grib atnemi ſcho preeku, pēc  
jau jehwu tehwi turejuſchēs. — Jaunos laudis deſi  
dejas lares gribu druſta aſtrahwet. Kas uſ mana  
ſchonu atteezas, tad piſnigi peekrihu Adolfa Alunana  
angam, jo nelad ne-ſſmu warejīs preekſch dejas cejſchmi-  
natees. Bet tadeht ziteem to leegi, kam tā patihl un kaſ tur  
arod bandijumu? „Deja weſelibaſ laiſiga, dejas ſahlē  
putekſtains gaiſu u. t. t.“, tā weens otrīs mehdi iſſautēes.  
Bet tu mans Deens, taš pa leelu leelai daſai waj tītai  
war laiſet ſmalſeem jaunundſneem un jaunundſitem, kūr  
jītadi no putekſeem un ſweedreem teel iſſargati tā wiſniſchi,  
ne ſemalu ſchitru jaunēteem un jaunawam, kūrī Patru  
deenu pēc darbeem paraduſchi ſweedrus ſwihtl un putekſus  
riht, ko teem gan dejas ſweedri un putekſi laiſēs? Nu, bet  
leele iſdemumi dejas preeku deht, balles bīketes, rotas un  
dſchreeni? Semalu ſchitru jaunawas, kā ari ſchuwejas un  
ſalpones piſchēdās nemehd preekſch ballem iſpaſchās balles  
toaletes laiſi, bet eet ar teem paſcheem apgehdēem, kūrī

jau jītadi wīnu goda apgehdē, beſ ſahdeem tāš ari newar  
noet uſ teatri un konzerteem, un balles bīketes nu naw  
dahrgatas, tā teatru un konzertu bīketes, un par dſchreeneem  
ari dejas zēntiſi nemehd tīkdaudš iſdot tā jītadi  
uſdſhwoſtaji. Ja nu ſalam, ka deju tadeht ween wajaga  
atmeſt, tā tur naw nelahda prahta, lai jauneeſchi pēegreſch  
ſawu intereſi nopeetnaleem, garu atbīhoſcheem bandijumeem,  
tā teatrim un konzerteem. To waram ar wīnu teſhibu  
ſarām eeteiſt, — bandijumuš mellet mehſlā, un toš iſ-  
demumuš, kaš teel iſdoti par mahſlas bandijumeem, lai  
tee ari buhtu waj jil reieſi leelaki par dejas iſdemumeem,  
— nelahdi newar noſchēlot, ta nebuht jaw behdējama par  
palakſchſchānos modei un par iſſchlehdību, bet tā ir ne-  
peeſchchama wajadſiba. Bet nu ir weens abtīs — tadeht  
tomeht no muſhu jauneeſcheem newaram praht, lai tee  
piſnigi atſalās no ſchīs noſmahdetas dejas? Jauneeſch un  
jaunawas taiſchu weenu pēc otra peemell maigas juhtas,  
ſarunatees, pajolotees u. t. t. Bet tā nu lai pēc ta teel?  
Teatri un konzertos war gan palatītees ſehni uſ palihla-  
meem ſtukeem, un ari ſchās uſ puſkam, bet tā tur lai  
ceſahſ ſarunatees ar tahdu meiteni, kūrī wehl nepaſiſti,  
bet ar kūrī labprahht wehletos cepaſiſtees? Teatros un  
konzertos jau pawiſam maš iſdemibas ſarunatees pat ar  
paſiſtameem, tur tad nu wehl ar tahdeem, kūrī nepaſiſti!  
Pēc dejas turpreim jauneeſcheem wiſiſdemigata cepaſiſchānās  
weeta; gluchi ſweſchu jaunawu wari uſluhgt uſ deju, ap-  
nem tā weenu rolu ap wīdu, ar otru rolu ſanemt tāš  
rojinu, peepēest to pēc krubiš un tad peh muſiſas ſanam  
jautrā deju libinatees ar tā pēc ſawu wāht. Waj  
tadeht waram deſotajeem wīnu pēc iſtitiſi tē ſanā  
nem? Nemat ſawu wāht, ta ta pēc ſawu wāht,  
naw ne preekſch la ſalāto ar tā meſ. deſa ſawu wāht.  
— Adolfa Alunana tungš ſawu wāht, ta Rīgas Mahjeſchi  
nebuht noſchitrojt tīk daudš dejas tā Latweeſchi, wacubht  
gan ne tīkdaudš iſſudinatas dejas, beedribu loſalās, bet  
toeteju teem plaſchālas telpas paſchu mahjās ſarihtoi dejas  
wafarus. Paſinu lahda piſchēdā iſgihotatās Mahju ap-  
rindās, kaš paſtahweja no profeforu gimenem, pēc kūrām  
mahſlas zēniſchāna atbīhoſchēes wiſleelakā mehra un  
tomeht ari tur deſa tīka peefota lahda mehra, tā nelur pēc  
Latweeſcheem to neredēſi. Kā peemehtu tītai peewe-  
ſchu to, ko man lahda profefora kundje teiza; — wīna ſawas meitas  
turot ſoti ſtingri, attaujot tā tīkai diwi reieſes  
nedēkā eet dejas weefibās. Tā tad pat ſchīs  
ſingri audſinatās jaunundſes dejo wairat  
neſā ſimts wafarus gada — un par muſhu

meitenitem jau ſleegš „gwaltus“, ja tāš tītai deſmit  
wafarus gada upuretu deſat. Neatrodu jau deju  
ne par to peekopjamu, kaš buhtu jaweizina, bet  
ta ari nebuht naw tīk pabrak ſiſinama, un tagad deſa  
daſchā ſinā pat taiſni noder, tā peepaſchēſetaja publikaſ  
garſchās iſgihotſchānai. Jil daſchš labš uſ teatri waj  
konzertu nemeſ nemeetu, labak noſſhu ſawu laiſu ar bra-  
liſcheem pēc ſhwa, bet ja nu teatris waj konzerts iſrihtois  
ar ſelojoſchu deju, tad uſ to noet gan un noſſatās ari teatri  
waj noſſatās konzertu, un tahdi maš pamamaš dejas zē-  
nitjōš atbīhoſas labala garſcha. Tītai ſchēem teatreem waj  
konzerteem ar ſelojoſchu deju wajadſetu buht ſam ſ r e e t n a m,  
kūr ari teſcham lo ſ r e e t n u war mahjitees, — un ſelojoſcha  
deja nedrihtſteru wiſtees tīk iſgi, tā taš pēc mums parādums,  
bet tītai labdās ſundas, peemehtam kaš teatris behdšas  
ap puſtkien deſmiteem, tad deſat piſnigi peekrihu tīhoſ  
puſtkien diweem. Tahdi tā wiſpahri ari nebuht tīk pabrak  
laiſiga weſelibaſ. Deju ween, beſ lahda prahtigata bandi-  
juma, tā teatra, konzerta waj jautajumu iſſalidroſchānās,  
gan neweenat beedribai newajadſeta nelad iſrihtoi.

Kaš atteezas uſ rakſtu „Ko laudis teiks“, tad aſtrah-  
dijumeem, tā behdri, kaſhu ſwineschāna atmetamaš, piſnigi  
japeekriht. Sāhpiſi jau gan ir no wejam tehwi cerāſcham  
ſchitreeš, bet grahtee laiſi leelako daſu lauzineeku uſ to  
ſpeetiſti ſpeekſch, jo turotees pēc wejam cerāſcham un no-  
ſwinot kaſhās, beechi nahſ tīk behdigas ſetas, tā ja-atſahj  
mahjās. Wiſmas iſdemumi kaſhās to paweizina.  
To eerehdēdami tad ari prahtigalee rihtojas peh ap-  
ſahſkeem, neſwin kaſhās, bet aibrāuz ſalautatees tīk  
diwi ween, beſ lahdaš pawadonibas un noſwin ſawu kaſhu  
weeta, beſ lahdu weeti, beſ ſchāba un  
atūs. Par to teem nu nemejums tad ſawu apſchēem,  
jallaufas, tā toš ſawu par trakeem u. t. t. Bet nelas par  
to, mirgachānās apluſt, tad redš, ka ſchēem kaſhu neſwine-  
tajeem dſhivē eet labaki, tadeht tā kaſhu iſdemumuš ir  
warejuſchi peekſti d ſ i h w e s u ſ l a b a ſ c h a n a i. Wehſat  
neweenam wairš ne prahtā nenahſ wajat, tā tu eſt kaſhās  
ſwinesis, jil muzas alus tur nobſerēš u. t. t. bet apdrihtno  
tewi, kaš redš, tā dſhivē proti prahtigi rihtotees, ſameht  
par leelajeem kaſhu ſwinetajeem gan noſmejas; kaš teem  
wehſat plahni eet, tad ſata: „Waj nu nebija tralums  
tardas tīk leelas kaſhās taiſi!“ Tagadeje apſahſti wezas  
cerāſchās, kaſhu un behdri ſwineschānu pamamaš iſſpeekſch,  
tā ari tā ſakot iſeet iſ modeš, jo pēc bagateem laudim,  
kūrī buhtu ſpehjiſi waj nedelam kaſhās ſwinet, tītai reti  
ween wairš redſeſi kaſhu ſwineschānu; rabi un paſiſtamee

## Walchadi rakſti.

**Rabds wahrds par dſhwi un laudim  
Korejā.**  
No perutſchā A. Wintera.  
(Turpinājums.)

Reti lahda auſtrumu taula ſpehš panēst ar tahdu  
weenalſibu wiſleelakās ſahpes un ſpīhdſināſchānās. Ta-  
deht ween jau Korejas tara ſpehš waretu buht weens no  
wiſlabalajeem paſaulē, kaš tīk wiſeem buhtu derigi  
lara wadoni un peeteekſchi labi eeroſchi. Bet — gadu-  
ſimtneem iſgi Korejai naw biſis wajadſigs taru weſt un  
tadeht wīnas tara ſpehš ari ir tā nonihjis, tahds neſpeh-  
zigs, tā karalim jamuht breeſmu bīhdli ſweſchās walſis  
ſuhtaa namā un jaluhdi ſewi no wīna aiſſargatajeem aiſ-  
ſargat.

Korejā ir deemschehl wehl jītā ſinā toti nowahrguſe,  
— naudas tur toti maš, wiſur, tur tīk ajiš greeš, manama  
nabadſiba. Behlons ſche mellejams lahda jītā Korejeſchu  
deemschehl ſmahdejamā iſpaſchibā — iſſchlehdibā: tīkſidri  
tur lahds tauſpiſi, pat ſlopi dſhwoſdams ſew eekrahjis tahdu  
ſuminu naudas, tad ari tuſlit to redſi „atnemetees“ un  
uſdſhwojot ſait. Teel ir draugi pazeemati — un to jau  
pēc pilnas btodas daudš — ir jītadi ſawa pilniba rahdita.  
Bet kaš wiſi kraujuminiſch iſputejis, tad tīhri jabrihtnas,  
ar tahdu weenalſibu un dwehſetes meeru Korejas eedſh-  
wotajs ſahl attal no jauna dſhwojot un ſchabdat, — tīhri  
tā ſirnelis, kaš tā tīkſiſi teel iſpoſiſis.

Saſiſhivē Korejeſchi ir toti laiſni tā pret ſweſcheem,  
tā ari pret paſiſtameem. Kaš to jautā, tā nu „labi eet“,  
tab arween dſchreſi labi pagaru atbīdi: „Pateiros par  
godu, ko juhs man parahdeet peh manas lablahjības ar

wajadamees, man eet ſoti labi.“ Kaš ſlimneeku apmekleſi,  
tab taš arween tew peebīdiš: „pateiros par juhsu ap-  
mekleſchānu, eš juhtos ſewi ſoti labi.“ Sawſtarpiſi Korejā  
mehdi ſawejinatees ſawu ſanemtu rolu peedurſchānu pēc  
peeres. Sāhſitreeš ſneedš ne reti rolu tāpat tā pēc mums.  
Laiſi teel Korejā rehſinatš peh Kineeſchu rehſina:  
deenas un naktij ir 12 ſundas, tā tad muſhu diwas ſundas ir  
wīneem tīk weena. Wīnu ſundas neteel wiš ar ſipareem,  
bet ar ſwehru noſaulumeem apſiſmetas, tadeht tad ari  
Korejā dſird runajam no ſchabdam „ſundam“, tā tigeria,  
aitas, ſata, ſuna, publa u. t. t. ſundas.

Puſtkiena gandrihtš nemeſ nepaſiſti. Tadeht tad ari  
Korejeſchi laiſu mehro tāpat tā muſhu tehwi un tehwu  
tehwi waj nu peh; gaiſu dſeedaſchānās, ſaulēs un ſwaig-  
ſchū ſlabwoſka, waj ari peh; eſhſgrības cerāſchānās.  
Tītai retu bagatneeku namēs atronās wara uhdens traufi,  
iſ kura dibena ſawu ar waſku aiſbahſtu ſawurumū pil pa-  
ſahwigi uhdens ahra. Ja nu jau labi ahra iſtejejis, tad  
jau ir „wehš“ laiſi.

Tā tā Korejā paſiſti tīk weenu weenigu maſu ofiſielu  
laiſtrakſtinu, iſhſigu muſhu „Gubernu Wiſem“ un no  
bibliotekam naw ne jauſmas, tad wiſi bīhwaſis laiſi tur  
teel pawadiš — weſhbas. Jo wairat pēc lahda turiga  
Korejeſcha ſaronas weeku, jo Iepnals taš ir. Tur nu teel  
ſchahpats un ſchahpats, wiſ tīk ween war. Deemschehl Kore-  
jeſchu rakſtura eeneem jo zēnigu weetu taš, ko ſawu par  
„runigumu“. ſchāi ſinā Korejeſchu weefbu ſapulſes ne-  
paleel palak muſhu paſiſtameem „Kaſſeekrānſcheneem“. Tāpat  
tā muſhu ſewetees, tā ari tureenes wiſweeſchi newar  
un newar paturet tahdu noſlehpumu iſgi pēc ſewiſ.  
Tīkſidri lahds tahdu jaunū „noſtkumu“ dabujis ſinat, tad  
tuſlit „eſchēlas nepaſchwarams dſimelis“ to ſpeetiſti ſpeekſch  
ſingrē pēc ſaimiſa un pawehſti ari tam, protams ar

daudš un daſchadeem iſraibojumeem. Iſhā laiſā top ſchahdā  
jēdā pateeſi no „muſchās — elefants“.

Korejeſchi ir ari leelatee muſiſas, dejas un daſch-  
daſchadu ſpehſu mihtotaji. Pat walſis ſaldateem tur teel  
atſauts lahrtis ſpehlet, jo taš eſot taš weenigais iſhſelſis,  
meegu aiſdſiht un armiju no nejaſchā uſbrukuma iſſargat.  
Teekſcham originels iſhſelſis, bet — daš laiſi tieſ blieden  
— diſjiplinas ſinā.

Spehles un „ſpehleschānos“ tee mihl gluchi tāpat tā  
maſi behrni. Tā peem, tee mehdi ſundam iſgi nodarſchotees  
ar papira publu gaiſā laiſchānu, to tee maht ar wiſleelato  
iſweiziku darii. Peh; publika ſteekſchānās weida nu teel  
paregois un ſihlets. Jiti attal ſlehdš leelas deribas.

Tā tā Korejā nelahdu medneezības iſitumu nepaſiſti,  
tab tur toti leela daſa eedſhwoſtaju nodarbojas ar med-  
neezibu, wiſu ſawu gadu nopelnidami ſew ſawu to labu  
graſh. Wiſwehſtigalais, bet ari wiſiſhſamalais ſwehš  
tur ir tigeria, kureſch Korejas ſeemtu eemihneekem dara  
tīhri molas ſawu ſawu nelauſibu un pahdroſchibu. No  
wīna naw droſchš ne lops, ne jilwehš. Pa naktim taš  
it omugi eenahſ zēmatā un ſaobis, tur lahds eedſhwo-  
tajs, larſā laiſa deht, guk ahra uſ laukēem, ſuhty tam  
lahſt un neš to prom. Ir ari gadījumi biſuſchi, tur taš  
eelaufchās ſlehtā mahjele eekſchā, uſlehdams uſ jumta,  
iſſarpidams gēhwa jumta ſegu un uſſlupdams guletajeem  
wiſu, jo greeſtu ſche nepaſiſti. Kaš nu lahda appabala  
tigeria paleel druſzin pahdroſchi, tad laudis ſarihtojas uſ  
medibam. Wiſwairat wīni mehdi biſhſamajam pretineekam  
ſawu wītu petiſti. Peemehtam nem tahdu paweju, ſlatte-  
ſchānai nolemtu gowi, uſſeen tā uſ muguras behdus ar tur  
ſawu iſſiam, garām, aſam naglam un peeeen to meſcha be-  
ſumōš, tur, tā domā, atrodas tigeria mahjoſiſis. Nepa-  
eet iſg laiſi, tab jau gowš mauroſchāna peewilina aſhſahſgrigo







greesās atpakaļ. It feniški breesmigi mehri trakoja 1665. g. Londonā, kur winam preebeedrojās leels uguns- grehts, tas wifās 3 deenas no weetas. Franziā bija 1720.—1722. gadi tee breesmigatee un 1770. gads Maškawā.

Ahrstneeziba un zitas finatnes netureja wis rokas klehpi. Wisur pehiti pehtija peh breesmīgās sehgas zehloneem, peh zihshelkeem to aplarot. Kā jau mineis, tad deesgan ahtri atfina to, ka flimibu wezina netihriba un nabadsiba. Kabds flawens muhsu laiku ahrstis nofauz mehri taifni par „miseria morbus“, posta flimibu. Deemschehl agralōds laifōs laudis naw bijuši til gudri, atmeš wisadus neprahligus lihshelkus. Tā peem. pagahjufchā gadu flimteni, mehra laifā, ne majums „afinu isleets“, jo wispahrigi domaja, ka „ahderu laifchana“ ir tās labatās sahles pret mehri. Laudis tomehr paretam bija peegreesufchi wehribu ari dascham labam lihshelkim. Tā peemehram pamanot, ka ellās neseji neseftimst ar mehri, sahla flimos kā eelshelji, tā ahrst ar ektu ahrstet, — un panahltumi pahstetidsa poschus ahrstus.

Sahlot no 18. gadu flimtena sahltuma, mehriš sahlt Siropu atstahst. Walara-Wahziā tas trakoja pehdejo reis 1667.—68. un Rihta-Wahziā 1679.—81. g. Wehl Turziju tas peemelleja labi ilgi, no kuteenes fara laifōs tas tika isnehfats ari tahlat uf seemeeteem un watareem. 1871. gadā tas nosuhd ari sēhe un parahdas til 1879. g. Wetfaukā, Ahrachanas gubernā. Turpretim muhsu gadu flimtena pirmajā puse tika stipri ween peemellelas tā sauktās „mehra semes“, Sirija, Maš-Afija un Egipte. Alesfandrija ween nomira marta un aprila mehneschōs 1835. g. lahdi 6500 zilweki. Pehz tam mehriš parahdijās tā sahlot „lehzeendōs“ zītās semēs, kā Arabiā, Persiā un Mesopotamijā.

Rahfōschā numurā mehš apluhstōsim tuwaki tagadejo mehra un bada stahwōkli Indijā, no kuteenes Siropai draud nopeetnas breesmas. Pat leelwalstis sahlt pahrrunat, sahbi lihshelki buhtu leetojami, lai peespeestu Angliju ne- weizinat zaur fawu gkehwo isfurefchanoš mehra isplatiščanoš.

### No eekschsemes.

#### a) Waldbibas lectas.

**Widsemes** gubernas fara klaušbas komiſijas sekretars Krams pa-augstinats par galma padomneeku.

(W. G. A.)

**Widsemes** kameral-palatas nodatas preefshneels Aolowzons ezelts par Lomichas kameral-palatas preefshneels.

**Widsemes** gubernas waldes zeetuma nodotas lauz- wāns Dantowitšs pa-augstinats par koleģiju registratoru.

**Baltijas** gubernu domenu waldes wezafats sekretars Angers pa-augstinats par walstis padomneeku.

**Rigas** pilshetas polizijas eezirkna pristaws Kelets uf pašcha luhgumu atlaifis no amata.

**Rigas** pilshetas polizijas eezirkna pristaws Anauts pa-augstinats par koleģiju asesoru un tās pašchas polizijas eezirknu usraugi Montewitšs un Swilafs pa-augstinati par koleģiju registratoreem.

**Rigas-Walmeeras** eezirkna meerteefneschu sapulzes sekretars Kōnigs pa-augstinats par gubernas sekretaru.

**Zehsu** aprinka preefshneeka jaunafais palihgs 2. eezirkni Miforowšs eezelts par Rigas pilshetas polizijas eezirkna pristawu.

**Zehsu** aprinka rentejas kanzelejas eerednis Plofchs pahzjelts uf Rigas gubernas rentejas kanzeleju.

(W. G. A.)

**Walfas** aprinka 1. eezirkna semneeku leetu komisars Pogrebnojs uf pašcha luhgumu atwafinats no deenasta un wina weeta ezelts Wallas 2. eezirkna semneeku leetu komisars Hanscha.

(W. G. A.)

**Zelgawas** gubernas zeetuma preefshneeka palihgs Schottewitšs pa-augstinats par titularpadomneeku.

#### b) Baltijas notikumi.

**Pagasta magasinu leeta** parahdijās nesen weetejā Kreeiwu laifrafišā „Ribal. Listol“ apzerejums, kā par preefshmetu, kufsch teescham pelna eewehribu. Kā finams, tad muhsu pagastu magastinas tika eerihlotas tai noluhkā, turet weenmehre gataru finamu labibas krahjumu, ar kuru waretu islihshet pagasta lozelleem tal gabhjumā, tad ufnahltu — „bads un dahrgi laifi“. Bet apstahlii grossijs til spehji, satifsmes lihshelkeem wareni atihstotees, ka pagasta magasinu leele krahjumi, kas, kā finams, ahtri maifatajas, ir schinis deenās tapufchi weenigi par agruhhina- schanu. Naw nemas domajams, ka kahdreif waretu peenahlt tahdi laifi, kur labibu Baltijas gubernas nemas ne- waretu dabut pirkt! Lai nepeemirslam, zil dselshzelu fanabl uf muhsu oftu pilshetam no wisam Kreeiwijas pufem, zil kugu eebrauz muhsu dsimtenes pilshetas, kuru oftas waj nu nemas waj atkal til uf ihfu laifu aifsalst! Tadeh buhtu nopeetni pahrbaudams jautajums: kas ir derigati un prahstiflakti, waj turet dahshahret gadudesmiteem newajadifgu gataru labibu jeb waj tās weeta turet pagasta lahde wehrišpahirns, kuri nes il gadus labus un droschus angus?

Kā preefshwojumi peerahdijufchi, tad pagastōs, kur semneeki labibu maj nem ij magastinam, ta samaitajas

lahdōs 5—6 gadōs, daschās weetas, kur klehtis mitras, pat wehl ahtraki. Ji ta nu ir redsams, ka schahbi pagasti saude pehzi il 5—6 gadeem wisu magastinas krahjumu jeb iflatru gadu 20 procentus! Nu un fur tad wehl kapitals, kas isdōts preefsh magastinas buhwes un ehlas islabo- schanas? It newitus ronās jautajums, kahds tad buhtu tas labums, kuru schimbrišcham, pee tagadejeem apstah- leem, waram no magastinam saunadit? Ja-atbild, ka labuma naw netahda. Kad labibas krahjuma weeta tu- retu pagasta lahde tihpat leelu kapitalu, zil labibas krah- jums wehriš, tad buhtu daudš labaki. Weenigais labums, kuru schimbrišcham no magastinam dabuja, bija tas, ka daschās, warbuht ari pat wisās weetas saimneeki zenschōs, labibas zenam peenemotees, wisu sawu labibu ispahrdot un tās weeta panem, preefsh saimneezibas wajadifbam, magastinas labibu, kuru atdod tad, kas labibas zenās se- mafas. Bet tā ka nu magastinas labibas krahjums peeder wifem pagasta lozelleem, tad, taifnibu sahlot, naw wis pareifi, ka weena pagasta lozeltu dafa ween bauda no ko- pejas mantas lahdu labumu, zil neezigs tas ari nebuhtu.

Kā augschā minetai awifei fino, tad kahds pagastis sawu magastinas labibu ispahrdodot eeguwis 12,000 rubtu leelu usluras kapitalu. Deretu ari ziteem pagasteem schai preefshihmei pakat darit un tihshis labibas zenās zehlu- schās, magastinu labibu ispahrdot. Semneeku pagasti gan nebuhs wehl lihsh schim deesgan beeshi un ar pamatigeem aprahdhumeem peenahzigā weeta luhgufchi, lai wineem at- lauz labibu ij magastinam pahrdot. Semneelis gan laifam buhs ari bijis tas, ka tagad labibas zenās toti semas un pagasti gaida zenu zehschanos. Buhtu jawehlas, kaut schahbi eestati tihlu pagastōs wispahri isplati. Schai leeta wa- retu wiswairat darit semneeku leetu komisari. Deesgan prahwi saudejumi zelas pagasteem ari zaur to, ka tee pah- dod pa datam „nogulejuschos“ un drusku fahojatu labibu. Daschōs pagastōs panahlot labibas labatās ihpahchibas un labaku uslureschanos zaur to, ka nemot labibu pretim newis ar mehru bet ar swaru. Bet ari ar wisu labako labibu ir schahdeem pagasteem neatlez netahda feniški labuma no magastinu labibas krahjumeem, bet ronās gan daudš welnu puhtu magastinas ehlas uslurot, labibu iswadajot un labu labibu pret fahojatu pahrmaintot, jau nemas ne-eereh- flinot saudejumus, kuri zelas zaur pelem, schurfam un ziteem apstahfkeem.

Tā apmehram domā minetais Kreeiwu laifrafišs par scho magastinu jautajumu. Interesanti ir wahrdi, kuruš wisch leeto ka eewadu schim apzerejumam. Tas raksta: „Ešam parahdufchi dsiret subdamees par „gruhtem lai- leem“, kuruš pahrdshwo weete, laifsaimeeziba; isshhst i pagastu lahdes, panihst i laifis zilweks par sewi, panihst i wefelas sabeehribas. Tomehr ir daudš leetas lauku dsihwē, kuras deretu un wajadifetu labaki nosahrtot un prahstigi wadit. Eelshkreewijas gubernas kahdu laiku lifa wisās zeribas uf muishneekleem, zereja, ka tee pabalstis sem- neekus, glahbs tos no nelahgā saimneezifā stahwōfka, ee- rahdot un pamahzet tā wadit pareifi saimneezibu. Bet schis zeribas nepeepildijas. Scheit, Baltijas gubernas, it tā pawifam otradi, sēhe muishneeku gahdiba aifgrimst ar- ween wairat pagahne. Ronās jauna schkira — turigi semneeki — gruntneeki, — kura warbuht nemš sawās rotās weetejās dsihwes apstahktu wadibu. Kā tas notifs, to rahdis nahlotne. Bet schimbrišcham ari jau ir wajadifga preefsh daschadu fahshiwes un apstahktu jautajumu no- lahrtōschanas neatleelama gahdiba un pahrraudfiba.“ (Tā peemehram schini pašchā magastinu leeta.)

**„Mifurifis likumu pants“.** Sem schahda wirs- raksta „Ribal. Listol“ atgahdina, ka jau 1819. g. isdōtā semneeku likumā noteifis, ka skolneekleem ja- fneeds skolā silts ehdeens. Deemschehl scho tei- zamo likumu ispidā til retās weetas un tad ari til peh- deja laifā. Leelakā behrnu dafa pahrtel weselu ne- defu bes silta uslura, ar „kuliti“ ween. Bil kaitigs lahds uslura weids behrna jaunam organifsmam, par to neweens ne- schaubifees. Tadeht jawehlas, ka drih isnahktu pawehle, gahdat skolās par kopehdinaschānu ar fliteem ehdeeneem, jo tee isnahlot pat wehl lehtati, nelā ar „kulitem“.

**Walmeeras** pilshetas domneeku sapulze, kā „Widf. Gub. Aw.“ fino, nolshume peedahwat skolotaju seminara zehschāni par 150 rbf. desetine iswehseto pilshetas grun- sgabalu, kas atrodas pee Dfirnawu eelas, uf labā Gaujas kraifā, un ir trihs desetinas leels. Tā tad Wallas skolo- taju seminars, kufsch tagad pagaidam atrodas Dornakalnā, Rīgā, kā leelas, netifs wis pahzjelts uf Wallu, bet uf Walmeeru. Ar Wallas pilshetu par semi- nara zehschāni tur iswehseto grunsgabalu frontis newareja weenotees.

**No Leceres.** Zil swarigu weetu eenem skola lau- schu isglitibas un atihstibas fina, to fahos laifus nojehdi gahdrih malenit mahzits un atihstis zilweks, — bet kahds swars un nosime peekihst beehribam, ihmejotees uf apgahmibas wezinaschānu, to deemschehl spehji isprahst wehl tika neleels pulzinsch isglitotato tauteschu.

Un schis apstahlis, man schteet, ir weens no galwe- nateem zehloneem, kalab weenā waj otra apgabalā beehribu usplauschāna negrib lahgā weitees. Tā tas ari bija ilgu laiku ar muhsu labdaribas beehribu. Alf beehru truf-

luma wina wahrga un nihlutoja, kā behrnu pamefja mah- mulina, gahdibama pehdejas stundinas.

Bet nu, ar jaunu gadu, schi puswahrguf nihlule ir jau peezehlfes uf lahjam. Un mehš ar preezigu un ze- ribas pilnu firdi domajam, ka u preefshu ta galigi at- spirgs un buhs turpmal jo schirgta un roffiga. Par to pa- teiziba neaplushtōschājam preefshneeka luhgam un teem spehfeem, kuruš winam isdewees no jauna ap sewi pul- zinat! 5. janwarī Leceres labdaribas beehriba notureja pirmo reis jaunajā gadā preefshlahjumu un jautajumu isflaidroschānas walaru.

Preefshā tika nolafis no skolotaju M. J. Iga ap- zerejums par: „Dwehseles darbibu, daschadus eespaidus us- nemot.“ Ar preefshlahjumu, kufsch bija isstahbats spehjiigi un ruhpiigi, laifis klauftajs, kam kahre bija tika felot domu gahjeenam, bija pilnigi apmeerinats. Sewifchi tem- minu iswehle zeen. preefshlahstaja kungs bija ispelnifees aifinibas. Tee bija neween fihmigi, peemehrigi, bet ari pehzi laiw. walodās gara un lifumeem atwafinati. Tapat ari daudfo peemehru peewedums bija toti weeta, lai ap- straktus jehdseenus pasflaidrotu un tahdejadi daritu dsih- waku eespaidu uf klauftajeem.

Nowehlu no wisās firds beedreem un beehribai grihu un spehlu strahdat un gahdat par gara gahmas isplati- schānu starp teem, kas „wehl staiga tumshā un ruhpiju, behdu eelejā“. Nesinu, waj war buht wehl kahds zehlfas un zilbinamaks darbs, ka pazelt mafat atihstiro laufchu redšes apwahrfni pahri par semajam laiflibam un pamodināt winās dsihschanos pehzi zilwezigateem un dsichateem mehreem.

— neeks.

**Peelwahrdes** Labdaribas beehriba, kā mums fino, 26. janwarī isrihtos jautajumu isflaidroschānu ar preefsh- lahjumeem. Preefshā laifis wairat isstrahdajumus, kā peem. „Par jaunlaifu diwkaufu“ no Ed. Weidenbauma. — Uf 23. februari nolemts sarihbot teatri.

**No Sfirhwereem.** Sfirhwere Pahrtifas beehriba noslehdsja sawu otro darbības gadu un usrahda, kaut ari tai bija deesgan daudš nelabwehtu un flaugu, tomehr jo kreetnus panahlumus. Zaur sawu ruhpiju un usmanibu Pahrtifas beehriba ir eeguwuf arween wairat peekriteju, tā ka beehribas weikals notezejuschā gadā spehjis prezēs apgroift par lahdeem tuhstōschēem wairat nelā gadu at- pakal. Tā ir fihme, ka beehribā peemahjo modribas un strahdības gars. Sewifchi sparigi beehriba pehriajā gadā rihlōjās ar mahfligeem lauku mehfleem.

**No Wifkaleem.** Lai gan weetejai dschedschānas beehribai pastahw deesgan paprahwa biblioteka, tad tomehr ne weenreis ween tika isfajitas domas, ka buhtu dibinajama jauna beehriba, kura wehl wairat ruhpetos par kreetnu grahmatu isplatiščānu muhsu nowadā. Schis domas nu tihlah westas galā, ka janwara pirmajās deenās fanehmām no gubernatora Iga apstiprinatus jaunās beehribas — besmafšas bibliotekas flautatus. Lai gan sahltumā mums wehl deesgan maf lih- dschku preefsh grahmatu eepirschānas, tomehr zerefim ar- ween labalus laifus. Ari pagasta weetneeku pulks nospre- dis bibliotekai seedot katru gadu lahdu masuminau. Zerams, ka tas bibliotekai ari neleegš wajadifgās telpas pagasta namā.

**No Wehdfulas.** Jaunais gads muhs pahstetidsa ar fetochu tragifstu atgahijumu. 2. janw. rihstā weetejo muishchās kungu S. atrada wina isfahā pee durwoju kluka pahshruschōs. Kā atstahstā wehstule pats nelaimigais minejis, tas gribejis papreefshu ar noschāuschānos sew dsihwibu pa-ihfnat; bet tad plinte naw gahjufe wala, tad isleetojis striki. Kā isfirdets, tad uf schahdu darbu tas tizis pawests zaur kauschu aprunam. (Deen. V.)

**No Kechtscheem** (Mitaures dr.). Muishchās ihpahschneze, Waltera dshe, ruhpedamās par kauschu materiala stahwōfka pagel- schānu, no sch. g. 1. janwara aifshlehdja Dfirnawu krogu, lai gan zaur to nahl wairat flimtu rubtu leels saudejums. Sēhe japeemin, ka pee mums krogu preefi schimbrišcham wehl pastahw zeenā: tā weza gada wakarā uf Dfirnawu kroga „behrem“ un uf egliti bija saradees wifai leels bars jau- neklu, jo tee neapmekle wis garu atspirdinajōschus isrihlo- jumus, bet labal sawu subri geuhli pelnito naudū pah- wehriš par reibinoscheem schfdromeem. Un muhsu kro- dsineeki naw mulki. Tee nowehro kauschu wahjo pufi un taifa daschadas spekulajijas, sawam matam par labu isrih- lodami: mafsu balles, eglites, deramas, djeramas un zitas tahdas deenas pee labas mustas. Tahdās deenās krogī ar kaudim ir tā bahstin peehahst un tee dfer un plihē malu mafās, thri kā „senajōs jelta laifōs“. Ne tika muhsu jaunekli ween ir padoti sēhem krogu preekeem, bet ari jau- nawas neatraujās no krogu preekeem; tās lihgsno un dej kopā ar preehtrufschēem pufschēem. Tika krodineeki pee mums weenigi ruhpejas par isrihlojumeem un par faher- drigeem krogu preekeem, — zitadi buhtu tai fina muishchis flufsums. Un tā, lai fala to fahidams, „Kehzeneeshi arib reibinates!“ Schur un tur leel pahrrunats par besmafšas bibli- oteku un lasamo galbu dibinajschānu, bet pee mums par tahdām leetam nekeel i peeminets. Wehl pat pee mums ar laif- rakstu lahstschānu eet deesgan plahni, jo pagahjufchā 1896. g. beigās tee peenahja tika 9, bet schogad manama uf preefshu eeschāna, peenahlt jau 12 eksemplars: „Mājas Weefā“ 6 ekf., „M. W. M.“ — 3, „Wāfs“ — 2 un „Austruma“



1 ekf., bet deenas awišču neweena ekf. „Mājas Vēstis“ pehn peenahja tikai 3 ekf., tā tad šogad tas ir wairojēšs uš puš. Buhtu jau šhe uš lauteem daudš wairak laštaju, ja tik ta fanemšchana nebuhtu tik grubta: breeni nu seemas laika 3—7 werstis uš wālšs mahju waj pasu pehz numura! Bet tomehr pašahwige awišču zeenitaji ar leelako pazeetibu noštaigā šchahdu gabalu it pehz latra numura. Šchahdu awišču fanemšchanaš grubtumu waretu glušchi weentahrschi atweeglinat, kur, protams, weetneeku pulkam janahš palihgā un japeepšpreech lasafam par awišču peenešchanaš abonenteem atlihdšiba, tā tas jau žitir ir eerihkots. Žit daudš wairak neraštos laštaju?! Waj pee mums šho žapat newaretu eerihkot? Waj ari wismasafais newaretu eerihkot wālšs mahjā lasamo galdu un preechš ta apštellet wismasafais popularoš latw. laštraktus un Sin. tom. Der. gr. Apj. Nob. apgahdatās grahmatas publikai preechš laštichanas. Tā ta mums pašcheem naw sawa pašahwiga štrihwera, bet tas tikai reis nedelā, sestdeena, no Mitaurēs atbrauj pee mums, tad, protams, šatrahjas pa nebešas laiku daudš darišchanaš, kapehz dašcham labam ir koti ilgi jagaida. Bet lai nu wālšs mahjā nebuhtu jagaralajošas beš kahda darba, tad wiš labpraht noeet uš tuwejo frogu un tur atrod jo omuligu weetu pee putojošā alus kausa. Simtšahrt derigata un leetiškata laika pawadishchana buhtu pee lasama galda, tas ari ekonomistā sinā naudas makam buhtu no leela šwara. Te wehl eewehrojams tas, ka šhe stola ar wālšs mahju ir kopā (sem weena jumta) un skolai ari naw bibliotekas, tad ari jau šhe pee lasama galda muhšu jaunā pa-audse waretu saht eepašhteēs ar muhšu laštrakteem un turkšah waretu beštit un eemantot šahrti uš grahmatu laštichanu. Wišu šho wajadsetu weetneeku pulkam eewehrot, ka „lai gara baribu baud' tahdās telpās, kas rihlotas par tautas šwehtnijam.“

**Kahds Rehzeneetis.**

**No Wez-Ates.** Treju tungu deenā šchejeenes frogā notila šchahds gabijums. Ap pulst. 10 watarā tahds M. S. ušahla kidu ar J. S., bet no žiteem iššchirti wini tairhjas eet uš mahjam; J. S. un wina beedri jau bija kahdu gabalinu no froga aigahjušchi, tad peepšchi M. S. ar sawu „kompaniju“ pabrauj pirmajeem 20 šotus garam, peectura širgus un ušfauz: „šanahš uš kautinu!“ J—om peestrehjis, tas tam ar homi dod par galwu, tā ka tas paleel semē beš famanas gulam. Kahds otrs, R. S., turpretim wehl M. S.—am tā par galwu, ka tas ar šadragatu galwu tuhlin bija pagalam. Otrā deenā eeradās polihija un leetā ušahla išmellešchana. Japeepšhmē, ka M. S. par šagšchanaš un kauschanoš jau wairak reišes bijis šodis un sawu „labu“ slawu deesgan tahki bija išplattijis; wehl kahdu nedeku atpakal tas tuwejā Kunnu frogā šipri šagrašhjis kahdu žilweku. (Deen. L.)

**Rigas 2. semneeku wirsteeša,** tā „W. G. U.“ šino, no šha gada 1. februara teel pahzelta uš Mitaurēs muišču.

**Walfas** aprinta Welanas pušmuišchā 2. gildes tirgotajam Karlim Jaunsemam, tā „W. G. U.“ šino, atlauts pahrdot dašchus štempelpapirus.

**No Walfas.** Dašchās deenas preechš seemas šwehtkeem, tā „Rig. Tagebl.“ šino, šhe eerodas kahda „Rigas tantina“, kura apgahdā „labas“ weetas šhiditajam, behrnu meitam u. t. t. Žitām tantina tahdas „weetas“ išgahdajuse, wehl naw labi šinams, šinams tik tas, ka ta kahdā watarā eerodas ari pee weetejā masturigā mešchfarga, kuran jaunā, šaista un pašlota meita. „Labā Rigas tantina“ apšolas tai išgahdat Rigā labu weetu. Tehws, lai gan masturigs, tomehr labal griš pais pee šewis paturet sawu behrnu, nelā to ušžet „tantina“. Bet mahte žitadās domās. Ta atžehrt, lo gan tehws domajot, waj tas šel pawišam wairš šehjot meitai nopirtl godigas drebbeš un „tanta“ Rigā šoloteēs tai išgahdat tik labu weetu, ar tik augstu algu. Tehws beidšot padodas. Meita ar „tanti“ aishbrauj uš Rigu. Paeeet wairak deenas. Wegaki gaida wehtniti no meitas. Kā ta apšolijās rashiti! Weidšot ari atnahš wehtstule. Bet kas tas? No šwešchās rotas. Winas šatures šchahds: „Dahrgais! Ja griši wehl glahbt sawu meitu — tad brauj winai tuhlin palak. Wina atrodas Želgawā (nams . . . eela . . .) un neteel brijhwibā. Wina nolemta šuhtichanaš uš ahrjemem. Šuhtijums noees pehz šahdām deenam, tabehk šteidfees!“ Žit ar leelām puhlem tehwoam wehl išdewās atšwabinat sawu meitu. — Wegaki, neušžitateēs tahdām „tantinam“ un lai winas ar buhtu waj no Peterburgas un ne tikween no Rigas!

**No Juršewas.** Beetejee eedšhwotaji pawadishjušchi ne tikween leelu leelā šlaitā uš kapešhtu no šaundara nogalinatā polihijas nodakas uštrauga Šōrrata meefas, bet ari šametušchi 300 rbl. tā godalgu tam, kas palihdš šaguhštit šleptawu Wišlipu. Persona, pee kuras Wišlips dabujis pawehrumu pehz šleptawibas padarišchanas, jau ušceeta.

**Tormā** (Juršewas apgabalā), tā „Satala“ šino, eewedot 22. dežembri jaunā mahžitaju Luiga, bijuse bānizā tik leela drahšma, ka weens behrns tizis šamihšs un diwi žiti wahrigi eewainoti. Naw išprotams, tabehk wehl arween neteel atmešta wezā pašahča, šchahds atgahdijums behrnus lihš nemt.

**No Ungurpils.** Pa seemas šwehtkeem, jauntu gadu un šwaigšes deenu pee mums eeradums pušcheem

un meitam eet bašš. Šhe nu beš pajautrināšchanaš notila wehl dašchās weetas šchahpohchana un, šinams, ari šildas un plehšchanaš. Bet ko nu par šildam un pluhšchanaš runat, tās jau pee mums pašahčas leetas! Lat tomehr žojigs ir un palee. Jekohšais šikis: Diwi weenas mahjas pušchi, abi, šinams, kreetni eedšchrušchees, žetā, no šahdas balles uš mahju ejot, bija šanaidojušchees un, noejet mahjā, notoda weens otram iššli. Cidus.

**Jauns dšelsžetšch,** tā „D. J.“ telegrafe iš Peterburgas, tikšhot buhwets žaur P o n e w e š c h u un B a u f t u uš J e l g a w u. No Bauskas uš Rigu šchimbrishcham dšelsžetu nebuhwefshot. Tā tad Želgawā radifees, žerams, rošigaka dšihwe.

**Bahrbeles** pagasta S. mahjās, kahdā no žitām dšihwojamām ehlam atštatā ištabinā, dšihwoja tahds štrahdneeku šahrtas wihrs ar sawu šewu un gabus išchetus wezu behrnu. Preechš kahdām nedetam wihrs aiseet uš Rigu apžeemot sawus žitus pee-augušchos, Rigā dšihwojochos behrnus un ištabinā paleel uš kahdām nedetam šewā ar behrnu diwi ween dšihwojot. Te kahdā deenā, deesgan štiprā šala laika atnahš lejas ištabinas behrns, puštails, bašām šahjam un glušchi nowahrdišs un drebdoms uš mahju leelo dšihwoški. Winam praša, kapehz winšch ne-apgehrebes un bašs nahjis pa šaltumu un šneegu; tas atteiz, ka tas newarot apgehrebes, un uš šahšahu žantajumu, kapehz wina mahte to naw apgehrebuse, tas atbild: mahte guš un neželas augšchā. Mahju laudis par šahdu atbildi šatruhtštas, eet turp raudšit un atron šewinu no krehšla nogahjušchos uš grihdas gulam — nomirušchu un šastingušchu. Apšahštus tuwal apluhšojot un eewehrojot išrahdas, ka šewina jau preechš diwām deenam miruš un tā tika domats, no ogļu twana. Waram eedomateēs, žil behrns buhs pa til ilgu laiku puhlejees sawu mahti modinadams, un tā tas šaldams un šaldams buhs waidejis un raudajis, — diwas deenas un diwas naktis ne-ehdis un nelurinatā ištabinā pee sawas uš šemes gulochās mirušchās mahtes tupešams! Polihijas prišlawam un ahrštam lihki išmeklejet, ahršts konstateja, ka šewina miruš ne wis hwanā, bet žaur treeku. Un šhe abi žungi ari bijušchi tik laipni, šametušchi naudu, ar šo šamahšat telegramu uš Rigu šewinaš wihrām, lai nahš mahjā sawu mirušcho šewu paglabat. — Muhšu draudšes otrā galā kahdās mahjās eerihšojees tahds „šehštes“ weitaks, kur išpahchi šestdeenas wataroš un šwehtdeenas aisharlaneem logu garšvineem uš wairak galšvineem kauj „pihtus“, bet newis uš šlaidru naudu, tas buhtu par negodigu — bet uš kringekeem, bonbonkeem, korintem, rošnam, žigareem, papirošsem un žitām tahdām weelam, un tad špehšletaji tahdu šaufu weelu deesgan atehdušchees, tad norauj ari uš kahdeem šlapjumeem. J. S.

**No Greenwaldes.** Greenwaldes Labdarības beedriža žaur sawu žentigo rihšochanoš un it išpahchi žaur šarhšhoteem preechšlahšjumu wataroem, pee kureem peedali-jušchees ari dašchi no muhšu wairak eeženiteem tauteešcheem, eeguwiše sawā aplaimē jo labu slawu, šamdeht tab ari tās išriškojumi koti labi apmekleti. Preechš teatra štatwees eerihšochanas beedriža naw šaupijuse nedš puhlinu, nedš išdewumu, kas it išpahchi šalams no preechšlara, kuršch išdewees koti krahšchais, tahds kahdu to wišai reti uš lauku štatweem dabun redset. Preechšlara, tā dširdēju, ari pagatawojis tahds pašchu pagasta ložekšis un uš to uššimejis špilgtās krahšās bilti, lihšfigu tai, kas šihmeta uš „Mājas Weeša Mehneškrastā“ wahša.

**Kahds weešis.**

**Peešihmejumšs pee rakšta „Kahds wahrds Latweešchu študentu štpendiju leetā“,** kas eewetots „Mājas Weeša“ 1896. gada 52. numurā. Rakšta šaralštajis ištejis norahdijumu, lai rihšojas pehz Tulumā Palihdšibas beedribas preechššihmes študentu štpendiju išdališchanas šinā, bet tā ka minetai beedribai wehl lihš šchim naw ne žaufma nahšuse uš tahdām leetam, šaušchu gan otra šchejeenes beedriža jau daudš labwehšligi dahwinatos rubulišchus šedojuše muhšu aplaimes masturigeem študentem par labu, tad augšcham minetais rakšts „M. W.“ 52. numurā war weenigi šihmeteēs uš Tulumā Weešigo beedribu un ne uš „Palihdšibas“. Weešigā beedriža wehšas no wišas širds, šaušchu jo ahrtraki weštu tautu pee išglihšibas u. t. t.

Teodors Beršwihrs.

**c) No žitām Kreewijas pušem.**

**Pasta leetā** eekšleetu ministris iššludinajis „Wald. Wehšn.“ (Nr. 10) preechškrastu, kurā noteiz, ka eestahdes, pagasti waj ari privateš personas, kuri wehšlešs šuhtit un šanemt sawus pasta šuhtijumus šewišchās šomas, lai eefneedš žaur rakštu par šchahdu sawu nodomu pašinojumu tās pasta eestahdes preechšneekam, kura wištawaki. Pašinojumā ir ja-ušrahda, kam luhdšeis ušizās šomu nošuhit un šanemt. Ja wairak personas wehšlas kopigi šuhtit un šanemt sawus pasta šuhtijumus, tad pašinojums jāparakšta wišeem. Preechš pilnwarneeka, kas šuhtijumus pastā šanem ir ja-išnem pret noteiktu mašū bitete. Papildu nodokļu naw nelahdu. No šomas atšlegham atronas weena pee pasta eestahdes preechšneeka, otra pee šomas išpahšneeka. Ja weenu šomu išleeto wairak personas, tad it-latrai ir sawa atšlegha. Korešpondenēs, kuras išktra

persona šaleel kopigā šomā, ir jāšafeen lihšs ar biketi šewišchā šaini. Kā redšams, tad šhe noteikā šahrtiba ir gandrihš tahda, tā to pee mums Baltijā jau šen leetoja. Gekšleetu ministrs atšhš, ka šchis weidš ir wišderigatais un pawehl tabehk eewest to ari wišur žitir Kreewijā.

**Par wešelibas kopschann amatneeku darb-nijas.** Pagahjušchā gadā uš Peterburgas pilšehtas preechšneeka pawehli tika pahrluhšotas daudš galwas pilšehtas amatneeku darb-nijas, pee lam uš šawahkto šinu pamata tika panahšis, ka, atteežoteēs uš wešelibas noteiku-meem, leelata dala no tām ne kahdā šinā nešahw šastanā ar wešelibas noteikumeem, kuri šchint šinā išlaisti preechš štrahdneekem un mahžleekem. Šo eewehrojot tika nolemts, ka wišās minetās eestahdes jāišleel pilšehtas preechšneezibas drauktawā išgatawoti plakati, kureš atrodas šilumu un weetas štatutu noteikumi par šho leetu. Šchinis noteikums ir iššlaidrots, ka tiktah darbnišchu atwehšchana, tā ari pahzjehšchana uš žitu weetu, war notikt tikai ar šompetentas eestahdes atšauju; ka darb-nijam un štrahdneeku gušamām telpam wajaga atrasteēs tahdā šahrtibā, kahda noteikta išdota atšaujā; išdota atšaujā šihmetais štrahdneeku šlaitlis, kurešch šahw šakarā ar galša kubitpehdu šaturu, nedrihšt tik pehz patišchanas paleelinats; preechš štrahd-neeku un mahžeku naktis dušas wajaga buht šewišchu telpu ar gultam waj lahšam, tā tas noteikts weetas štatutu 50. § par wešelibas kopschannu. Beš tam teel eekelšs, darb-nijas peenahžigi wehšbinat, turet glihtas un pehz wešelibas noteikumeem, tā ari raudšiteēs uš wešas un gultas drahnu tihribu. Weidšot uš amatneezibas uštawa 393. p. pamata meištareem teel ušlitis par peenahšumu, ar mahžekkeem apeeteēs žilwejigi un raudšit uš winu ušwešchanoš un šahrtibu, pee lam atkal mahžeku peenahšums ir, buht latrā šinā pašlaušgeem šaweem meištareem.

(Now. Wrm.)

**No Noštowas pee Donas.** Šchejeenes domneeku šapulžei domneeks G. S. Matšewšs darija šinamu, ka tai gabijumā, tad dome nošpreestu dibinat šewišchu pilšehtas šihlu kaš, winšch ir ar meetu dahwinat preechš šchi no-luhšawairak nekā 100,000 rbl. Wina weenigais nošajijums buhtu tik tas, ka pekna, kuru atmet šchi šihlu kafe, tiktū išleetota weenigi tik preechš elementar-štolu dibināšchanaš, kur šemalo aprindu jaunā pa-audse šmeltu išglihtibu — šho pirmo un šwarigato lihšjekli materielo apšahšhu ušlabošchanaš. Par šho dahwanu un par šchahdu nošajijumu ir tik jāprezejās, jo žeen. žilwezes mišletojš šhe griš dot nabaga kautineem jāukā weidā to atpakal, šo tee šamahšajuschī wajadšibas brijdi par aishdewam.

**No Rigas.**

**Par Wiššemes muišchneeku kredithbeedribas** 5% šihlu šihmju pahwrehšchannu 4½% muhšu žeen. Išš-taji atrod šihlatus nošajijumus šchim numuram šahš-peeliktā peelikumā, kas atteežas uš šho šihmju pahwrehšchannu. Darām laštajus uš šcheem pahzgrošjumeem uš-manigus, lai neušmanibas deht wehšlat nebuhtu jāzeješch šaudejumi.

**Rigas Latw. beedr. Sin. komišija** sawā 17. janwari noturetā šehde eewehleja: par preechšneeku — A. Weberi; par preechšneeka weetneeku — Dr. R. Baronu; par rakštwedi — adwokatū Krahškalnu; par kafeeri — Žr. Groššwaldu; par beedru šinataju — Žr. Woginšku; par mušjeja pahršini — S. Nowižku, par tā palihgu — škol. Ahholu; par bibliotekaru — škol. W. Šahliti, par tā weetneeku — škol. Wižinu. Par žantajumu iššlaidrošchanas wataru waditajeem eewehleja: Dr. R. Baronu, Dr. Lejinu, adw. Krahškalnu, Žr. Groššwaldu, mag. Biršmani un W. Plute. Teatra komišijā par delegeeteem eewehleja: Žr. Weinbergi un A. Wahrtinu.

**Derigu Grahmatu apgahdaschanas Nodala** 17. janwara šehde pehz gada pahršlata nolaišchanas pahz-gahja pee preechšneezibas wehšchannam. Eewehleja: par preechšneeku — teologijas gradueto študentu Wili Plute; par preechšneeka weetneeku — škol. Ad. Ahžgalu; par rakštwedi — škol. P. Mešchwehweri; par beedru šinataju — škol. P. Breiškchi; par mantšini: škol. Ad. Ahžgalu. Rakštu komišijā eewehleja: Dr. R. Baronu, Dr. med. R. Keepinu, adw. Krahškalnu, škol. W. Šahliti, M. Ahronu un škol. J. Žihru. Bibliotekas komišijā tika eewehleti: adwolats R. Walters, adwolats A. Šumbergs un školotajs J. Kriškšans.

**Wahju Amatneeku beedribas šahlē,** šwehtdeem, 19. janwari weešojās Adolfs Alunans kopspehlē ar Želgawas Latweešchu atkeereem, išrahhdams š žehleenu šlatu lugu ar dšeebahchannu „Kas tee tahdi, kas dšeebahja?“ Pee išrahdes ari peedaližās žeen. weeša meita Marija Alunana šdse un Dinweeta šgs. Kopspehle wišpahri noriteja apmeerinošchi, lai gan weetweetam bija nomanam it-lā kopmeghinajumu truhšums. Alunana šga reti weiklās lai gan paštraujā lomas tehlošchana atrada publikā leelu preechšchannu. Janošchelo tik, ka kuplejas Alunana aishmahšchanas deht newareja tik nodšeeatas. Publika pehz lugaš beigam wehl labu laižinu uš tām gahdija. — Mariju Alunana šdš pirmo reis redšjam leelata šomā. Dahwanas šchā jaunajai aktrisei nenodšejamās. Ja wina tās nošpetni iškopydama ne n o g u r š o š c h i tahšat štrahdā, tad tai tā



aftrisei paregajama slawas pilna nahlotne. Vet ta ka neweens meistar, lai tas ari buhtu jil apdahwinats, naw no debefim noftritis, tad tai, ta jau jaunai, lai gan toti apdahwinatai eefahzejai, un pee tam wehl til leela loma, tehlofchana truhla lopeja fahariga pawedeena un dffikatu jubtu, tas weegli faprotams, jo til ja un a i aftrisei g r u h t i e e fpehjam s tas tahda mehra istehlot, ta to Slaidrites loma prafa. Loti ruhpiġi un labi pahrdomati muifchunga Hardera lomu tehloja Dinweef. Wina tehlofchana bija nopeetna darba fefmig s panahlum s. No jiteem afteereem wislabaf fawu ufdeewumu ifpildija Trimpufa Igs un Sehrona jfde. Steinerts, Jaunfems un Bergera jfde muhs nehadi neapmeerinaja.

**Pilfhebtas teatris.** Wisas malu malas leelifti fwineja slawena komponista Franja Schuberta 100. dffimfchanas deenu. Schuberts dffimis 1797. gada 31. (19.) janwari. Ari Ridffineeti fcho deenu godam nofwineja. Pilfhebtas teatri wairaf dfeedafchanas beedribas, dfeedmu kroni un mahfflineeti kapelmeiftaru Karfa Baafa un Franja Relentina wadiba fchai deenai par peeminu ifrihloja leelu tonjertu, kurfch ifbewas toti apmeerinofchi. Teatra telpas bija no fwehftu drahnas tehprufchaf publifas pahrpilditas. Nahlofchaf deenas Ridffineeti atfal dabias dffirbet weenu no wisflawenafam pafaulas dfeedatajam, ta fawtko Sweedra laffigalu Sigridu Arnoldsou, kura weefofees Pilfhebtas teatri. Slawena dfeedataja peedalifees pee fefofcho lugu ifrahdem: peektdeen, 24. janwari luga „Mignon“; pirmdeen, 27. janwari luga „La Traviata“; trefchdeen, 29. janwari luga „Carmen“ un peektdeen, 31. janwari luga „Der Barbier von Sevilla“.

**„Balfs“ un „Baltijas Weefneefs“ reklamneeku loma.** III. „Ra mefha faw, ta atflan“.

**„Ka tas fahp.“** „sem fchahda wirakfla „Balt. Weefn.“ pafinoja gada beigaf faween laffitajeem „Mahjas Weefa“ ifpaudumus studentu fipendiju leeta, afteezotees uf wirseenu, tahdu fchi preefch wifas tautas til fwariga leeta nehmuje zaur „Deenas Lapas“ naudas wahffchanu. Tagad nu, deemschehl, iflafot „Balt. W.“ maf, pafemigo atbilditi, ifkatram unahf apfina, ta muhsu jantajumi, muhsu aifrahbijumi uf reklamneeku plafchu rihlofchanos „Balt. Weefn.“ ffejaf ir, ar wina pafcha wahrdem fatot, tam „loti pee firds fehrufochees“ un fahp it wareni. Ka jau pehdeja „Mahjas Weefa“ numura „atbildes“ tifa A. Sch. Igam aifrahbitis, tad, nefpehdams uf muhsu triftiftem aifrahbijumeem, uf bakfi wina pafcha azis neka atbildet, tas (Balt. W.) atffihstas it wahfirdigi, ta wina laffitaju leelafaf dakaf tahdirakfla n e m a f u e e f e t p a p r a h t a m, j o t e e w e h l o t e e s n o p e e t n a, l e e t i d e r i g a f a t u r a r a f t u s ( t a h d u s, l a p a r t o d a b i f t o a h r f e f c h a n u? „M. W.“ red.) Tas ir loti teizami no fums, lungi, ta fuchs reis fawus grehffus atffihfeet. Selbfferkennif is der erste Schritt zur Befserung“, faka Wahji. Vet roku uf firdi! Klufaf lambarit, neweenam neredfot, neweenam nedfirdot dodeet pateesu jantajumu uf atbildi, waj ari tad fuchs buhtu klufu zee-tufchi, tad fuchs buhtu warejufchi jel maf to atbildet? Ne, to fuchs, lungi, nebuhtu wis darijufchi, jo fchi zeemiba pret fuchfu laffitajeem radas til peepeschi, til neweeta, ta neweens nefchafbas par to, ta dehf wina radas. Fuchs paffihlat tafschu pafajinu par lapsu un wihna dahrsu. Kad lapsa newareja fafneegt garfchigaf wihna ogas, tad ta afteiza: „ja, es jau tas n e m a j n e g r i b e j u d a b u t, t a s i r f l a h b a s.“

Lai nu ta, bet fuchfu wahrdus mehs peewediffim gada beigaf, tad fuchfu laifrakfla ffejaf pahrdifees bef fchahbam atfal iffamifufef konfurenzes zihna fuchfu un fuchfu fahpju behru „Balfs“ u. t. t. labaf. Fuchfu laifrakfla 11. num. parahdas leelifta reklama preefch „Balfs“, kuras fawturs efot kuplis un leeti derigs. Nu fawket: waj fuchs jau efet aifmifufchi wahrdus, kuras fuchs pret mums leetofat, un kwei tagad atfal til noderigi fums pafcheem: — kas funim afi zels, kad patf nezeis! Maffit ta un darit otradi. . . Waj nu fuchs nenofarfsteet aif kauna (un newis aif „launuma“, ta to „Balfs“ wezais awifchu laffitajf gribeja „M. W.“ libfftrahdneekem ufteep)? Un tad wehl to, mihto „Balt. Weefn.“, nefas naw patiffamati, neta tas, tad jihna ar pretineeku muhsu ufbrufejs mums dod pais rofa eeroifchus, ar to to — ffl. Tahda patiffamaf fahwofli atronas „Mahjas Weefn.“. Wifch ffl fuchs ar fuchfu pafchu wahrdem: „Balt. Weefn.“ e e w e h r o f a w a p o l e m i k a t i k a i t o, k a s w i n a m p a p r a h t a m, f w a r i g u s a p r a h d i j u m s a t f l a h d a m s n e e e w e h r o t u s“. Ta peemehram uf muhsu aifrahbijumeem par fuchfu reklamam, „lungu wakareem“, par „at Lu, mihtaf Augustin, Lew jau fchiffiba fiverin“, par no rewidentem atrafiam leelam nehahritikam teatra walde, par fuchfu behnifchki fmeefligam reklamam „Aufruma“ un „Balfs“ leeta u. t. t. fuchs zeeffat pilnigi flufu. Mehs jau nu gan pilnigi faprotam, ta fuchs tur neta nefpehjat atbildet, bet tad tafschu ne-afkafjat dahcam wihram fuchfu ffejaf peefawinat muhsu laffitaju adwofata lomu! Kabehf fchis patf Br-enzis n e n a h t tagad wairf klafaf? Lafkam gan buhs nokaunejees, ta

muhsu abu laifrakfla laffitaji tahdu ne-afzinatu zeemiu ifgrubda pa kurwim abra, ta to peerahda laffitaju wehstules, par „Balfs“ un tas fpepeneem zenteeneem“ u. t. t. Vet lai nu zilwefl nehahwetu bef darba, tad mehs zeen. L. Dr. Igam dodam padomu, pamehginat pee jittautu laifrakfla laffitajeem, lai tas ufbruht lahda leela laifrakfla redafzifjai, ta ta nepafneedfa toti interefanta rafka, lai gan to bija folijufe. Lai ufbruht ari lahdam leelam, jaunam laifrakflam par wina pahrdleezibu, ta zilwezes felta laifi newis pagahne, bet nahlotne meffejami! Lai mehgina tur fawu laimi, bet lai nepinas tafschu mums un muhsu laffitajeem pa lahjam! Mehs waram tam ne til ween wahfchafis, bet ari zitas wahrigas weetas nomihf. Un tad nu beidsot otris eerozis, kuru fuchs mums pafchi, „Balt. W.“ lungi, dodeet rofa: fuchs leelidamees leelatees un apfolat wairaf, neta fpehjat ifpilditi! Tee ir fuchfu pafchu wahrdi un fihmejas pilnigi uf fums pafcheem. (Stroders teiltu: „paf, ta ufleets!“) Fuchfu leelibu par leelo wareno humorfiflgo peeliftumu, no kura til fihpolus un fihpolus ween fagahdijam, fuchfu ftafiftiku par ftrahdneeku dffihwofku jantajumu, kurai wajadjeja buht „epochemachend“, fchis abas leetas fuchs tal gan nebuhtat peemifufufchi? Kur ir palizis fuchfu „humorfifflifkaf“ peeliftums? Kapehjt tas aifbrauja uf wimu fawlt? Un tad nu, tad fuchs efat no jihnas nogurufchi, tad laifchat muhs meera, mums ir daudf nopeetnafu leetu preefch muhsu laffitajeem. Ta tad, — ta redfam, „B. W.“ ir fawu kara zirwi pret „Mahj. Weef“ fmitlis eeroffchafis. Jantajums til ir, jil dffit? U j r e d f e f c h a n o s g a d a b e i g a s, t a d f u m s b u h s a t f a l a b e e m f a h p j u b e h n e e m r e f l a m a s j a t a i f a „M a h j a s W e e f i“ k e n g a j o t!

Un nu mehs nonahfam pee „Balt. Weefn.“ dwihnu brachta un fahpju behra — „Balfs“, kura pate ifpufch reklamam „taur“, ta wina, „Balfs“, efot ta „iffla Katweefschu femloju awife“, efot „neween deriga un wajadffiga laifram pagafsa amata wihram, bet ari ifkatram pawalffneekam“ (Stat. 1894. g. Aufruma Kalendara u. z.) — „Wezais awifchu laffitajf“ parahdas fche mums jaunaf loma. Kas no zeen. laffitajeem buhs apmeklejufchi ziruf ifrahdes, tee buhs deefgan fmehfufchees par klama „der dumme August“ (Muffigais August) produjefchanos, kurfch wifur fteen flahf, lahprahf grib palihdjet, bet neta nedara un nefpehji, til nopuhlas ween. Schahda loma nu parahdas muhsu mihta „Balfs“ fawaf pehdeja numura (1897. g. 3. num.), kura ta atfal leeto lamas wahrdu „Divlofu Jahnis“ u. t. t. Tur ta nu gribetu par „walfi“ fadot „M. W.“ redaktoram. Vet — par tilfu lehnaf, zeen. lungf, ta fuchs pafchi teizat. — Nehritatees, ta „Mahjas Weefn“ uf wifadeem, pat mufkiffteem jantajumeem ir it „weentahfchaf“ atbildes. Weentahfchiba un flaidriba wifas leetas tafschu tilaf eeteizamaf.

Ari fchogad no redafzifjas un tas turwineekem fihmeto studentu pabalifa naidu ifdalfim pehjt muhsu un newis „Balfs“ patiffchanas. Aplam leelas domas tai „Balfi“ no fewis. Ari tas winai nepatiff, ta mehs til maf „ihnuma“, bet wairaf jantribas fawuhtam par „D. L.“ muffigo pahmetumu, it ta „Mahjas Weefn“ buhtu gribejis ar 48 rubkeem dffit „fcheftes“. Wifch tafschu ifdalfija newis til 48, bet 52 rbf. un tafni tam mehfem, kuras tas to apfolija dot. — Nehroporekem dotas naudas, „Balfs“, mehs nefad ne-efpehfu adot korporekem, ta Lawf waditafj to dara!

Ja, redfi, mihta „Balfs“, mehs ne-efam ari til fmeefligi nerwof, ta peem. „wezais awifchu laffitajf“. Mehs baifdotees, ta „nenododot atflahitibai lihbf ar naudas pabalifu fuffitaf wehstules“ („Balfs“ Nr. 3). — Ne, mihta „Balfs“, tur Lawf bultaf atfal nofrehjufchaf mehfem garam! Waj fums tahdas bailes jau pahfflamas if pafchu peedfihwojumeem? Mehs no tam neta nefinam. Seb waj fuchs teefcham domajat, ta aif-fufftot studentu pufjineem naidu, „M. W.“ redaktors nehritffteja teilt, lai tee teem nofufftito naidu ifdala pehjt labafas pahrdleezibas? Waj tas nehritffteja tai pafcha wehffull pafmot honofaruf augffummu, lahdejabi teel atffihdinats par „Wehnefchrafka“ un „Mahjas Weefi“ nodrukateem rafteem? Waj fuchs teefcham turaf fawus laffitajf par til mufkeem, ta tee tizaf fuchfu tenlam? **Te til bij ufafzinajums ftrahdat lihbf pret labu atffihdibu.** Ari ta, mihta „Balfs“, dara studenteem labu un weizina muhsu rafineezibas ufplaufchafanu! Dari labaf ari Lu tapat! Ne katram studentam pee-efama flundu dofchana, ne katris war zeret Sinibu komiffjas labpatiffchafanu eeguff. Un labaf pat ir, ja muhsu augffifolu mahjefteem dod eefpehju to godigi nofelmit, neta teem pafneef —

Bef tam Lu wehlee, lai mehs „Deenas Lapas“ bantaf leeta wefkam Lawf laffitanus if uguns abra. Loti gudra Lu efi. Bet lahds kafis tad Lew aifwehl bakfi zeta to pafchaf darit? — Bet redfi, te parahdas atfal Lawa „libbotaja Divlofu Jahna daba“, kura grib uf zita rehflina fawus pafchaf wefkafus apffrahdat.

Beidsot wehl lihbf gala wahrd: „Balfs“ nerimf ir p i r m a g a d a m e h n e f c h a w i d u a r f a w e e m u f b r u k u m e e m „M. Weefn“. Ko tas uofihme? Waj abonenti warubht n e n a h t w e h l t a t a w a j a d j e t u?

**Literarifka fahdiba.** Sem fchahda wirakfla muhs kuhbf ufneem fefofchaf rindinas:

Oktohra m. fahlumaf ifnahja R. Stepermana apgahdiba „Pahdagoffis Kalendars flolotajeem un wezakeem“ 1897. gadam. Pahri mehnefchus wehlat parahdijaf „Ifftais Tautas Kalendars“ 1897. no Puhjifchu Weberta, Riġa. Te nu ifrahdijaf, ta lahds rafjis, kas eewetotaf „Pahdagogiffa Kalendari“ (Sinaf par dahchadam mahjibas eefahdem Kreewija) gandrihf wifis nodrukats ari „Ifftajf Tautas Kalendari“, bef ta buhtu aifrahditis awots, no kura rafjis nemts. Ifneemtais flinu kopmehf afnem „Pahd. Kalendari“ wairaf par 10 lapas pufem. „Ifftais Tautas Kalendari“ til flingri turejees pee „Pahdag. Kalendari“, ta ar leelato ruhpihu nodrukafis pat drukaf fluhdas, ari tas, kuras „Pahd. Kal.“ 99. lapas pufe pahrlabotaf. Minetajf weeta fajits, ta pulfftentafitaju flola eerihtlota 1895. g. (un newis 1865. g.), un newifkopbas flolas ufneem trijaf femafas klafes (ta semlopi b i r m a s semklafes) un ta lugneezibas flolu farakfla iflajta Mangafu lugu flola. Bef tam Puhjifchu Weberts naw warejis no-praft, ta Kreewija naw pilfhebtas, — to fawj par Gluchowu, bet ir Gluchowa, ta naw wis farakfla Straganowa, bet Straganowa flola, jo kreewifki abas kalendars flahw „Срораиоверое у.“ u. t. t. Nedfat nu, ari drukaf fluhdam ir fawa nofihme: winas palihbf nofehjt, waj „Ifftais Tautas Kalendari“ ari faprot, to wifch norakfla.

Ra mums no drofchaf pufes finams, ifdeweja teefbas fluhfchot aifflahwetas teefaf zefaf.

**Rigas buwu laiwineeku Baltif beedribas flatus eefchleetu miniftris** 1896. g. 13. dejemfri apffiprinajis. (W. G. A.)

**Cirgahdiba.** Rigas aprinka femneeks Martinfch Uptis flinoja polizifjai, ta 13. janw. Terbatas un Stabu eelu fufhri winam nofagis pee Sarina refforazifjas bef uf-raudffibaf pamefts firgs un ragawaf, apmehram 70 rbf. wehritiba.

**Aplaupifchana.** Semneeks Jahnis Nahwits, Kronu eela Nr. 12, flinoja polizifjai, ta 16. janw. apmehram ap-pulfften 9 walaraf, uf Matifa un Aleffandra eelu fufhri winam ufbrufufchaf trihs nepafiffhamas personas, flufchaf winam par galwu un wolaupijufchaf mafu ar 12 rbf.

**Nahwe aif nefinama zehlon.** 18. janw. at-rada Nahlderu eela Nr. 6 pee Rigas junffes oflada pee-rafffito laulato pahri Karli un Annu Adamfonus, 81 resh. 79 gadus wezus, bef waraf darbu fihmem nomifufchus. Lihfi nodoti fefzifjas nobalaf, fur nahwes zehlonf tiks if-pehffitis.

**Relaimes atgahdijums.** Mafku ballf Wehrmana parfa Rigas mafpiffone W. A. bija coftimejufees par engel, wafejeem mateem, fawem un begofcham fwezem rofas. Pafchaf W. A. newjmanibas dehf winai aifdegaf mati un ufwalks un wina apbedfinaja rolas un lahjas, lahdehf bija janowed uf flimnizu. Winas dffihwofbai nedraud dreeffmas. (R. P. P. A.)

**Grahmatu golds.** **Nedafzifjai** peefufftita fchahda jauna grahmata: Ed. Weidenbaums. Dfejaf. Mafaf 20 lap. Drukats A. M. Liffchifka drukataraf.

**Teefleetu nodala.**

**Teefleetu jantajumi un atbildes.**

**L. D. — 3. Jantajums:** Waj ahfsemneeki war peedalitees pee pilfhebtas weetneeku wehlefchanam?

**Atbilde:** Pehjt pilfhebtas flifumu 24. panta 1892. g. ifd. pilfhebtas weetneeku wehlefchanaf teefiba peeder tilaf perffham, kuras flahw Kreewu pawalffineeziba. Ta tad ahfsemneeki newar buht wehletaji. Par ahfsemneekem atfal atffihfami wif jitu walfju pawalffineeki, kuri naw flifumaf noteifta lahritiba eeflahjufchees Kreewijas pawalffineeziba. Jil ilgi ahfsemneeks ari nedffihwotu Kreewija, un kaut tas ari buhtu fawdejis ahfjemes pawalffineezibu, tam tomehr pee mums naw wehlefchanaf teefbas, lamehr tas naw eeflahjees Kreewijas pawalffineeziba. Bet ahfsemneeku behrni, kas Kreewija dffimufchi un eeflahjufchees walfis de-neffaf, teel ufffatiti lihbfigi eedffimeem pawalffineekem, lam-dehf ari fchaf personas bawda wehlefchanaf teefbas, ja winas tilaf ifpilda jitus nofajinumus, tahdus flifumi pagehr preefch peedalifchanaf pee wehlefchanam.

No juridiffkam personam (fabeedribam, kompanijam) pawalffineezibas weeta teel pagehrets, ta tas buhtu dibinatas pehjt Kreewijas flifumeem. Tamdehf tahdam beedribam un kompanijam, kuras dibinatas pehjt ahfjemes flifumeem, naw pilfhebtas weetneeku wehlefchanaf teefbas, kaut ari tam buhtu atkafuja ifplatit fawu darbibu Kreewijas robehchaf.

**L. D. — 3. Jantajums:** Waj tahds, kas no teefaf fodits, war nemt dalibu pee pilfhebtas weetneeku wehlefchanam?

**Atbilde:** Pehjt pilfhebtas flif. 33. panta 1. p. fawde teefibu peedalitees pee pilfhebtas weetneeku wehlefchanam wifaf tas personas, kas nahlfufchaf sem teefaf par no-fegumeem un pahrfahpumeem, par fureem fagahdama lahrtas teefibu fawdeffchana waj aprobehofchana, waj ari if-flehffchana if deenesta, ta ari par nofegumeem, kuri uf-flaititi meerteefn. ufawa 169.—177. pantaf (fahdiba, fahpffchana u. t. t.), ja minetaf personas naw zaur teefaf fpreedumu attafifnotas. Kas afteezaf uf teefaf fpreedumu ifpildifchafanu, tad par to wehl jafpafflaidro fefofchafis: Wifur, fur eeweffi teefu ufawwi, teefa tafsa fpreedumu, waj nu ka apfuhdjetafis attafifnojams, tad darbs, par lahdu to ap-fuhdjeja naw peerahdits, naw tam peerehflinams aif flif-miffteem eemefleem, waj atfal naw no flifuma aifseegts; waj ari 2) la apfuhdjetafis afwahinams no teefaf, tad wina nofedeffigais darbs neteel fodits aif noilgums, Wis-augfflata maniffla, waj aif zita lahda flifumija leetas no-beigfchanaf eemefla; waj beidsot 3) la apfuhdjetafis fodams, tad wifch peenahffs pee tahda nofedeffiga darba, kurfch tam teel peerehflinats un no atbildibaf par kuru tas newar

\*) Pafchattiffchafanas pirmas folis uf lahlofchanos.







ministri grafu Murawjewu, kureš no Parises us Petersburgu dabamees ari apzeemoja Berlīni, tur sanēma draudīgi. Firšs Hohenlohe tam par godu išķibloja meelastu. Murawjewš no Berlīnes aishrauga us Rīši, tur tagad atrodas Bahju kaisars, lai pirms sawas nopeetnās, grubstās darbības usfahkuma isrunatos ari ar kaisaru Witumu, tā galwenato trešfabedribas representantu.

**Londonā, 1. februārī (20. janvārī).** Is Rujorkas šino, ta weeteje laitrastī pašneedot šauschalainas šinas par truhzibu strahdneku aprindās. Awiše "World" šino, ta Eschilagā ween lahdi 50,000 žilweki mirstot babu.

Aufstais laiks šcho postu wehl padarot leelatu. Lai nowehrstu nemeeru issešchanos, tad Eschilagās birgermeisterš usfahjis aishlahtu naudas lašschanu bada jetejeem par labu. Ari Rujorkā apstahstī nebudi ne-šot labaki. — Is Teheranas šino, ta Perseschu walidiba aisseegus iswehl labibu. — Is Konstantinopoles wehstī, ta fara stolas waditajs, brigades generalis Teswit-paschā aishbedhst us ahrsemem. — Italeeschu generalis Baldisera wais neatgrees šichotees us Italeeschu Eritrejas koloniju (Afrīkā). — Turku sultanam no Ottomanu bantas laimejes aishemtees 1/4 milj. mahz. sterlinu (ap 2 1/2 milj. rbl.) — Is Waschingtonas šino, ta fenata ahrleetu komiija nolchmuse ar 6 pret 4

balšim peenemt šalibgumu par šchibreju teesam šarp Anglijū un Seemel-Amerikas Sawenotām Balšim.

**Špohschneks un isdeweje: Ernsts Plates.**  
Abilwigege redaktori:  
Dr. phil. Arnolds Plates, Dr. philos. P. Sāitis.  
Kosowozens kosowoz. — Para, 20 janvārī 1897 r.

**Schim numuram eet libdšī peelikumi: 1) Par pirmo wispahbrejo lauschu šchaitšchannu un 2) Wisdemes muišchneeku kredit-beedribas 3 proz. šiblu šimju pahwehšchana.**

**No jaungada wisttem atpirkuschees.**

Šee lūnem naudas summa naw mineta, matšajūšī 1 rubl.  
Šaur **Baltijas Wehstnescha** un **"Balso"** redaktijam: M. W. Seebauers Barjina, 5 rbl.; J. Wehstnesch, ratneeku meistars, 3 r.; S. Stime, buhmestars Betawā, 2 r. 50 kap.; pa 2 r.: J. Wehstnesch Dschukina, Podolijas gud., Kr. Blau Romgorodsewerstā, Fr. Wuzneekš un P. Leepinš; J. Lutins, promisors Astrachanā, 1 r. 50 l.; A. J. Schwalbe, tihstanošajs Līšīšā, M. Wehstnesch, P. Wehstnesch, M. Abhols, Jahnis Kojinš Rīšchij-Kongorodā un D. Wehstne Solbatentowā, topā 26 r.  
Šaur **J. Wehstnesch** lungu: Drebneekš Sakišu Karlis, Wešu Karlis, Ašchēšha. Strauchmanu Peters, kraštotaš Vojimu Karlis, Karlewīgu Jahnis, Raimīnu Jahnis ar 10 2 r., kraštotaš F. Preebītš, A. Libius, Frieberichs Bīšchmans, A. Fensle, S. Weijers, G. Wende 50 l., R. Grelens, Dieberichs Valgers, Adolfs Bergs, S. Lemlins, Peters Džselinš, J. Eštrahlinš, B. Lewins, turpneeku meistars, S. Lenu, turgons 2 r., Karlis Wentenberg 2 r., R. Hirschborns, A. Babins, P. Krahmanows, Hoo Buzschons, Georgs Bīlchen, A. Fiešchmanns, A. Gandbeters, Jofes Solowīšs 2 r., M. Swans, Drifmans, J. Janowsto, R. Mednis, J. Mednis, Jahnis Ruzsītš, turpneekš, R. Friebe, P. Waldmanns 1 r. 50 l., A. Pankowā, G. Palks, A. Korisno 50 l., A. Papanowā 25 l., Antons Tschēš, turgotajs, G. Treurose, podneekš, Japowā, J. Kreewinš, Jahnis Baumāns, Julainis, Štr. Bergs ar famīlijū 10 r., J. Šubergs 2 r., Eš. Jūrgensfohns, Berinš 30 l., J. Wehstnesch, topā 62 r. 5 l.  
Šaur **J. Abholina** lgu: Adolfs Peterfons ar 10 2 r., Augusts Seebergs, Karelis Leepinš ar 10 2 r., Karelis Dabls ar 10 2 r.,

Akows Hnanow 2 r., M. Dsolinš 2 r., J. Brīšs 2 r., M. Grunis 2 r., B. Wittmanns 2 r., M. Baskanow 2 r., D. Rimleits, Frijis Jacob, D. Tieders, G. Šchidows, Gustaws Erdmanns, J. Wulle, M. Byurs, turgotajs, Georgs Wehstnesch, ecerēnis, Karelis Stajin, ecerēnis, Krišchjanis Friebergs, turgotajs, G. Krūgers, Emilis Šchmidt, J. Galits, restorants, Ernsts Wilmunais, turgotajs, M. Wagar ar 10, ekspeditors 2 r., M. Wagar šof, šolotaja, Džyapars Awarnēš, upnawāns, Gekops Karmun, upnawāns, J. Abholinš 3 r., topā 41 r.  
Šaur **A. Podneeka** lgu: Americu Daniels, J. Frieberg jun., Kleinbergu Edwārs, G. A. Dōringš, tapetotaju meistars, Karelis Wagonš, meistars Kr. Balt. wag. fabrikā 2 r., Aleksanders Šchmerlings, dreijataju meistars, leelā Kaleju eelā 26, Samels Gekromīšs, Karelis Bergu Woldebars, Frijis Podneekš, drebneekš, Kapteina grahmānija, Karelis Kahlē, Fr. Tenne, M. Rosenbergs, J. Grube, welošpedu dubwetajs, J. Kubloff, kraštotaju meistars, Augusts Wīlhelms Wehstnesch, turgonis, J. Galits, pošamentēru meistars, Adolfs Hahnš, Frijis Wandler, G. Šilinsch, Podneeku Karlis, topā 22 r.  
Šaur **J. Januagala** lungu: J. Januagals, turgons 3 r. P. Ballobs, atšchēšm meistars, R. Lašchows, A. Lange, J. Abolinš, ekspeditors, J. Kahlē, lōmijis, J. L. G., Ernsts Austrinš, turgonis, Ernsts Blahē, bīrš, banl ecerē, Ferdinands Štreber, Karelis Dīhlmans, Adolfs Urbans, telef. remīfors, Augusts Blūmš, telef. remīfors, Martīnš Janāus, Bīru Jahnis, Jahnis Janšōns, D. Morīš, A. Seeberg, G. Bīrš, Šlotā, Bīlīja Frieberg, Bīlps, topā 23 r.  
Šaur **M. Steinberga** lungu: Kūbenu Jahnis, Peters Steinbergs, turgonis Rīgā, 2 r., Steinbergs, M., 3 r., A. Sufans, komijs, J. Buhlts, S. Ešchmīstis, G. Wormīstērs, dšēšeta ecerēnis, M. Wollners, Krišaps Bīpš, A. Apsis, grahmānīwēds, Šannets Dohne,

pošamentērmīstērs, Kraslīn, Gostlīšs, turgonis, D. J. Džsoling, R. Adžgērs, B. Kalmīnš, komijs, Jof. Wīchmanns, ekonoms, M. Pautšīnš, Rīgā, A. Līnde, turgonis, topā 21 r.  
Šaur **Krišapu Gohēima** lgu: F. Rejewstj, G. Weise, R. Tresseltš, A. Bertholp, R. Klawinš, Martīnš Lapinš, R. A. Bīerfohns, Karelis Lapinš, Jof. Bīerls, F. Ešchmanns, šemfopis, Julius Blūmš, Peters Rītus, J. Trebe, tihstanošajs, Alfrēds Hadelbergs, J. Weidichs, R. Kornets, J. Wols, K. Gohēims, topā 18 r.  
Šaur **"Anstruma"** šped.: Kalmīnš un Deutšchmans 2 r. Kalmīna un Deutšchmana drulatowā: G. Šprije, M. Riels, R. Gendels, G. Baraus, F. Danšowstj, M. Mīlers, G. Šipens, G. Krišchūš, M. Šilinsch, R. Līnde un B. Jahnisfons, 11 r., Ad. Abrogals, Dr. Berlbachs, A. Anšmīdts, turgotajs Abreemā, L. Lapina Ise, Majorēš, A. Kriģera jaunlūndē Rīgā, A. Šermulit jaunlūndē Rīgā, Peterš Bīšs, Jēhfabrīkatē, J. Belme, lektors, 3 r., M. Ešterfons, R. Dostinš, Bālsā, J. Rašwehstis, Korfalds, topā 29 r.  
Šaur **J. Rīža** lungu: J. Rīžs, A. Jannsent, R. Štaiz, F. Šilinsch, J. Šmidt, Alberts Treulands, L. Ludwīgs Bīrīnā, J. Jostfons Bīrīnā, W. Altermans, Maksanaps, P. Janošols, A. Abdeandts, Augusts Rahnš, Wāzīnu Jahnis, Martīšs Baitš, topā 15 r.  
Šaur **Fr. Freymann** lungu: F. Freymannš 5 r., M. R. 3 r., A. W., P. Buhners, G. Šchmans, B. Dombowstj 3 r., J. Wehstnesch, J. Freymans, G. Freymans, A. F. Freymans, topā 18 r.  
Šaur **Aleksandra Dawida** lungu: Aleksanders Dawids, Kalmīnu Krowēš, C. M. Anconawīk, Aleksanders Peterfons, Augusts Wuninš, kraštotaš, topā 5 r.  
Šaur **Ed. Ošča** lgu: E. Ošče 2 r., E. Daumans, A. L., 50 l., J. Krahmīnš, E. B., A. D. 50 l., topā 6 r.

**Sobu ahrsts**  
Hugo Sollichs  
neem iternas no pulst. 9—1 un 3—6  
Ralku eelā Nr. 35, Raus celas šuhri.

**Adwotats Ausbergis**  
runajams darba deenās no 8—10 preešch-  
un 4—5 pēhpusdeenās  
Rīgā, Kronamantīneela bulwara  
17. namā 9. dāhwollī (ce-eja no Ju-  
scheneeru celas, pretim politehnīkai).

**Jurjewas unwersitates  
seeweeschu  
klinika.**  
Gruhtneezibā atronoshos un dšem-  
detaju seeweeschu usnemšchana latrā  
laidā beš malkas, šlinu seeweeschu  
ahrstschana šlinnīzā par bīrhīwu.  
Šlīmo peenemšchana it  
deenās (šīnemot šwehtdeenās un  
šwehttu deenās) no plst. 10—12  
pr. pušd.  
Šlīmo usnemšchana šlin-  
nīzā šahlās 15. janvārī.

**Sludinajums.**

Baltijas Domēnu Walde jaur šcho  
dara šinamu, ta dehl šchēst femal minetu  
šrona nomas weetu (šrohlagabali) šīnoma-  
šchanas, redhēst no 23. aprīlā 1897 g. tils  
šemal minētās deenās un weelās notureit šogai:  
**Kursemes gubernā,**  
Jannjelgawas aprīnki:  
1) Eišschannuīšchās pagasta walde  
17. februārī š. g. Eišschan-  
nuīšchās šemes gabals "Rafēn II.",  
uš 12 gabecem.  
2) Jannjelgawas aprīnka polīgīšas  
walde 18. februārī š. g. Lat-  
šalnes bīrūšchās apaschmēšcha lungu  
nuīšchās "Impe" un "Wallenburger",  
uš 1 gabu.  
3) Bīršchannuīšchās pagasta walde  
19. februārī š. g. Rāwa  
"Din-purēš", Šchēpīles šrona me-  
šcha bāšā, uš 12 gabecem.  
Dobesēs aprīnki:  
4) Wolgundes pagasta walde 18.  
februārī š. g. Šemes gabals  
"Šilulalns II.", Jelgawas šrona  
mešcha bāšā, uš 12 gabecem.  
Ruldīgās aprīnki:  
5) Šchwārdes pagasta walde 19.  
februārī š. g. Bīrūšcha Wē-  
šchawēš mešchalunga nuīšcha, uš  
1 gabu.  
Grobīnās aprīnki:  
6) Rūzawas pagasta walde 26.  
februārī š. g. Bīrūšcha Rū-  
zawas mešchalunga nuīšcha "Luten",  
uš 1 gabu.  
Wīšpahīgās šinas par augschmīnetām  
nomas weetam īššludinātās Kursemes gu-  
bernas awīfēs", nomas nošajūmās mar-  
eššatit Domēnu walde Rīgā, pēc weetejeem  
mešcha lungēem un šanis pagastu un polīgīšas  
waldes, tur šīs notureit šogai.  
Rīgā, 15. janvārī 1897. g.  
Управлѣніе: Сучковъ.  
И. Д. Дѣлопроизводителі: Муревскій.

**Staltes pagasta walde** īšdos 25. un  
27. janvārī 1897. g. Rīgā, Pīres  
mahšweetā, Rīgā un wīnas aptahmē  
dšīwobameem šchī pagasta lozēstem  
**jaunas pases**  
un šanems pagasta nobodlūs.  
Pagasta wejalais: M. Šuiter.  
1. Pagasta štrīhwērs: J. Wīhtols.

**Bormanu pagastam**  
(Wallas apr., Gaujenes dr.) īr wasadīgās  
pagasta Waldes un teefas štrīhwēris,  
lalab štrīhwēru lgi, kuri wehletos šcho  
weetu peenemt, top lūdgai eerasēes š. g.  
8. februārī, pulstēn 12. pusdeendā, ar ša-  
wām lezībām Bormanu pagasta namā  
pēc weeteeku pulsa us nolīhšchannu.  
Pagasta wejalais: R. Leepin.  
Nr. 22. Štr.: J. Wadermann.

**Godīgu wezaku meiteneš**  
wehšas pēc weegala darba. Wīllama Še-  
nīšcha fabrikā, Šārcenbūšchā, I. līn. Nr.  
24, aīš Alēf. wāhrtēem.  
Manā no waldbības aptīprinatā  
šainweezības un schubšcha-  
nas škola  
mahzības šahlēes 15. janvārī. Mahzēlūs  
ušnem wīšās 3 nobalās — šainweezibā,  
schubšchannā un šmaltsēš rotdarbdā. Be-  
teitšchanos peenem īšdeenas no pulst. 10—3;  
lauzineecem us wehšchannas školā pilnā  
panšija ar plnīgu īglīhšchannu.  
Wīlhelmīne Bīrīnš kundse,  
Eelā Grehīneeku eelā Nr. 33, I.

**J. K. Sahgi. J. K.**  
Leelu suštījumu īshu John Kenyona  
šīšpers, dehl un šubmalu šaku ša-  
nehmā no jauna no pahēdē ar galwoshannu  
par paššhāmī lehtām jenam.  
Emils Lorenzons,  
šemal  
Julīšs Līnde,  
Rīgā, Ralku eelā Nr. 36.

**Rīgā, Rīgā,**  
**Kungu, Haffer-**  
**eelā, berga**  
**Nr. 22, namā.**  
Par fabrikas zenam  
audēkli, līnu un  
patulu dšījas  
tā ari bal., nebal. un melnī  
šchūjumēe deegi  
Rīgās fabrikas nolīktawā,  
K. Lorch & beedr.

**J. G. Muschke,**  
Terbatas eelā Nr. 18, Rīgā, S. Martīnšohna namā.  
**Porzelana, fajansa un kristāla pretšchu**  
**nolīktawa.**  
**Lampas ar peederumeem.**  
**Melkiora un bronša leetas.**  
**Galda un defert-naschi, karotes, paplahtes (tehjbretes)**  
un daudš zitas prezes.

**Rīgās Kokwīlnas Manufakturas**  
**Šabeedriba**  
Štrasdu nuīšchā, pēc Rīgās:  
**Nolīktawa: Eekšchīgā, Peldu (Zuhhū) eelā Nr. 10.**  
Maschinas (Chadwīk) šchūjumēe deegi, bāli un kraštajini ekele-  
šchannas deegi, aushamee deegi, wate, puošlīna un lampu daktis.

**Malkas un balķu**  
**wedeji**  
uš īlgaku laiku pēc labas peinas war  
darbu dabūt. Pēteitšchannās Šchmerla  
šrogū pēc Peterburgas šchošojas Nr. 56,  
pēc Šascha lungu.

**E. Larsen'a**  
šellu u. šudraba leetu weikals  
tagad atrodas:  
Eelajā Jann-eelā Nr. 13.

Smalli šamaltu  
**mehšloschannas gipši**  
paššhama labuma pahēdē gipša fabrika  
**Zelm & Bechm**  
Rīgā, Teatra bulwārī Nr. 11.  
Jauns! Jauns! Jauns!  
**J. J. Antipowa nolīktawa,**  
Turgoschannas šīme.  
pēc "Baloscha",  
Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušcha.  
Jauns! Jauns!  
Balwenais kokwīlnas, deelšan, līnu un wīlnas dšīju  
Frabjums.  
Ar šcho pagobīnōš pašnot šawēem ženīšameem draugēem, pašš-  
šameem un pīrjeem, ša, nēšalpošis 17 gabus šem firmas "Pēc Gulbja",  
ar šcha gada 2. janvārī ešmu atwehīs us šawa rehkina un šem šawas  
firmas "Pēc Baloscha" Ralku eelā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušcha,  
wīšadu līnu, šokwīlnas, wīlnas un šīda aushamo, šchūjamo,  
īšchawūnu un tamborešamo dšīju un deegu un wates pahēdotawu  
wairamā un masumā, bet īt īhpašchī eeteiju šawu šewīšchō līnu dšīju  
un šokwīlnas deegu nolīktawu preešch wīšadeem tihlēem un wadedem,  
tā lašchū, wīmbu, reuqu, brelīnu, murdeem u. t. t., un ša pēc manīs  
īr weenīgā Amerīkanīstō šweezībās tihlū un wadu pahēdotawu.  
Amerīkanīstō tihlū labumi: tihlū pagatawotī no pahēst  
6-lahrtēem deegēem, ašīs nemetas, pareišas labritas uš pēdbas, pareišas  
ašū mehš un ašū šlāts; tihlū aushī wīšalabajās mašīnās no wī-  
aughstālā labuma Amerīkanu šokwīlnas deegēem.  
Wīšadu šortu un leelumu tihlū aptīstējumī teel peenemī latrā laīdā.  
Eelā īšwehlē dabūjamas šokwīlnas, līnu un wīlnas dšījas preešch  
aushannas, — wīšadēs numurēs, wīšadās šrahjās par wīšlehtām jenam.  
Jenītos pīrjeus šuhju par ženu lehtumu un preešchu labumu  
pahēleemātes un ušmeklet manu mašīnu.  
Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušcha,  
pēc "Baloscha".  
Berebam us ženīšamo pīrjeju laipmī mānas firmas apmeklēšchannu,  
jenu īštart ar labu mantu un lehtām jenam.  
**J. J. Antipow.**  
Luhdšū eewehrot manu adreši.

**Ikhtra dama**  
egāpādotēes  
**adamo mašīnu**  
īf Dresdenes adamo mašīnu fabrikas (Wē-  
štau'a-Dresden) preešch šellu, šimdu, šaku un šitu  
aditīr preešchu ūgatawoschannas pēc wīšdeem nandās  
īšdeewūneem war šew šagadāt.  
eenesīgu peinas awotn.  
Pamatīgā mahzības pašneegschana pēh labatās  
metodes. Katalogus īšlala un īšlūgta jaur  
**E. Sagowsky — Rīgā, Wehweru eelā 21.**  
Pēcēhīgī malkajumu nolīctumī.



Angļu dšijn magastina



Walter Puls, Rīga, Greģineču eļā Nr. 27.

Angļu kokvilnas un vilnainas dšijas

aušņanai, zefra, gobelina, moderna un wisadi wilnas un kokwilnas deģi adišņanai.

wate un wisadi preeķšmeti posamentu darbeem.

J. Debrinska, Selgavas Atrigā, Almenu eļā Nr. 18, pēdabwā

Amerikas wirosoles — 19—21/2, r. pusa, bindsoles — 16—17, rbl. pusa, damu soles — 17—19, rbl. pusa, paslatu ahdas — 15/2—17 rbl. pusa.

Reģērtas ahdas ari pērt.

N. K. Popowa

tabakas fabrika Maskawā.

Doliktowa Rīgā, Leelā Greģineču eļā Nr. 27, pēdabwā papirosof

Bris

10 gab. 6 kap.

Papirosof „Bris“ isgatawoti is labas Turlu tabakas.

Papirosof „Bris“ eewehrojami zaur patihlamu garschu un smaršču.

Papirosof „Bris“ ispelnas wisapriņķu zeen. publikas eewehrojānu.

Papirosofus „Bris“ N. K. Popowa fabrikas war dabur wisas labas iwegotawis un Baltijas guberņu pilfēhās.



Schnitu skola.

Sinifās schnitu simeščanas un sagreščanas mahšlas mahžiba ar wisapreiceem aistradijumeem par sčuhščanu.

Sagereļus un isdeņus Sw. Peterburgas un Berlīnes sinifās sčuhitu simeščanas un sagreščanas mahšlas institūtois diplometā skolotaja un wobisse

Emilija Horn.

Moskā 3 rbl.

Dabujama leelumā: pee sagereļas un isdeņas Rīgā, Kungu eļā Nr. 21, mafumā: wisas leelas grahmatu pabrūtawās.

Minetā grahmatā bube sčh areda pirmā Ronešču waloda. Bina ir islabdita weglī faprotamōs isfajdējumōs ar 41 sčhējumu un ar winas patihšču war 1—3 nedēlu laikā emahšitēs wisu, kas sčhējas us sčuhitu simeščanas un sagreščanas mahšlu, lapež tā eceļama latram, tam nar eespehams nemt zauri praktistis lursas, fapastitajas sčuhitu simeščanas un sagreščanas skolā.

Winu war ari pastellet pa postu, pēsuhtot samalsu jeb sanemet us pēhmalšu (Postnachnahme).

Virgoščanas nams D. M. Potapow,

Rīgā, Kalku eļā Nr. 31, pašča namā.



Virgoščanu adreše: P. Potapow, Rīgā.

audeklis, inšķa, drapu, wilnas un kokwilnas dreģbju magastina



Virgoščanu adreše: P. Potapow, Rīgā.

wilnas, kokwilnas aušņamo, līnu un sčhda deģu magastina

Baur sčho pagobinōs pašnot manēem zeen. piņķeem, ka samōs magastinas eņmū apgabājis ar labalam pzeem lētā leelā iwehlē, luras pēdabwaju par jo lehtām zeenam.

It ipasčh eewēlu kokwilnas aušņamos deēsinus wisōs numurōs un kraščās. Par deēsinu un krašču isfurbu top galwōt, it fēwischki par melnu, indigo silo, bruņno, safarano u. t. r. Sčhēwōts, wilnas aušņama dšija, pēlā 70 l. par mahri, kraščota 85 l. par m. Bēstra labuma wilnas aušņama dšija, no 110 l. līdz 140 l. par m. Loti labu Anglijas weenāreju lam-wilnu aušņanai, wisas kraščās, loti leelā iwehlē par 150 l. m.

Tapat pēdabwaju pubulaino dšiju, tā ari sēta un furecaba deģus aušņanai naderofča wisadeem nolūhtem, jena par wudu faprot no 6 rbl. 20 rbl.

Wēhli pēdabwaju wislabalās fōrtis līnu dšijas, pagatawotas is garem sulahtem līneem, luras it ipasčh noder auhēla aušņanai; nebalinatas jant no 34 l. par m., sčhā pašča labuma balinatas no 50 l. par m. un dahģaki.

Wēhli pee manīs dabujanti loti angļa labuma līnu, lanepaju un kokwilnas deģi, eceļjami it ipasčh lursneču darbeem, maisu un seģeļu sčuhščanai. Ari augsta labuma lursneču drahtis famolinos.

Preeščh sčhētem, wadēem un mureēm pēdabwaju it fēwischki sēfēšču materialus: līnu, lanepaju, tā ari sčhda kokwilnas dšiju un sčhēfū. Ari mana pašča mefānistā darbūjā isgatamōtus rēfšlus, wadas, murešus, wīwēš, sčhēšus un jūrus pēdumus.

Manā fabrikā isgatawōtus adišņanas isfapadajumus: tā lursču jalas, sčhāletis, bešmū apgehebus, wilnas un kokwilnas sēšus un lapeses par nepaspehjami lehtām zeenam. Preeščh eewehrojam it fēwischki: kroģeju mafume un sčhēfūfēhjam lehtām balinatu un balinatu, tapat ari kraščajnu — us galwōščanu labu.

Sēwischki leelā iwehlē pēdabwaju Anglijas gobelenu, Bēstra un Robēra wīlnu. Mafšinu deģus no eščh — un ahrēnes fabrikam par sčhēfūšas zeenam. Pofamēntēnu darbeem pēdabwaju trama sčhbu un sēta sčhūjamōs deģus.

Manā manufakture-preeščh magastina na jauna apgabāta ar wislabalam pzeem, it fēwischki ar kēfšu un seģeļu autēfšu, wīlnainām drahnam apgeheem, drapu, samtu, tapat ari wīlnainēm un sčhda lalateem, kretonu, pūsaubēfšu, mapešlamu, grīpās dešēem, aiflāreem u. t. j. pr.

Apstēļejumus ispīda aštri un kretni.

Magastinas: Kalku eļā Nr. 31, 35 un 39.

Augstzeenibā P. M. Potapows.

Dapat isnabža J. A. Freya apgabābā,

Rīgā, grahmatā:

Sirds.

Italisti no Edmundo de Amicis. Latwisti tulkojis J. Drawnecks.

172 lap. p. deēsa.

Malkā 50 kap.

Italešču walodā Amičšis „Sirds“ pēdšiwōjufe jant 150 dahšadu isdewumu. Kad grahmatā isnabža wahžu tulkojumā, sčhētem wahžu eewehrojamato laifkalsu kraužas eewehlē „Sirdi“ saweem lastajeem; sčhē tilai labdi:

Ta ir pateēfī klawiska jaunības grahmatā, luru nefas newarōs dešgan noslawet. Bina pēlā goda weēnu latrā grahmatu kraštūwē, un latram tehōam to bija nopiekti saweem beņeem

„Amičšis „Sirds“ ir tihrs sēlts“

Dr. Kraus „Die Jugendbibliothek“.

Kas sawa behla sčhē, tā daitā traukā grē eceļē dšhmes dahģo faturu, tas lat tam dahwina grahmatu „Sirds“.

Rīgas Hipoteku beedriba.

1893. gada 5. februara ahrfahrtējā delegatu sapulžē us Wisaugstai apstiprinato beedribas statutu § 64 pēfšhmes pamata tifa nōspreešis, Rīgas hipoteku beedribas 5 1/2% kīhlu sčhējmu procentus ar 1894. g. 1. maju sčhlot pašeminat us 5%, pee lam teem 5 1/2% kīhlu sčhējmu ipasčhneēteem, luri ar procentu pamastinasčanu nar meera, aistradot us statutu § 80 tifa dota eespehja, līfē 1894. g. 1. majam sanemt kīhlu sčhējmu kapitalu pēh wīnu noteiktās wehrtības. Tagad, pēh procentu pamastinasčanas termīna eestahščanās, teel ar sčho pašinots, ka no 1894. g. 1. majo sčhlot wisas apgrošibā atrodofčas beedribas kīhlu sčhēmes nes tīfai 5% nu no 1894. g. 1. nowembra un turpmāteem termīneem maksajameē kuponi, lam wīnōs ari sčhmetas sumas 27 rbl. 50 kap., 13 rbl. 75 kap. un 2 rbl. 75 kap., teel samaksati, atskaitot kuponu nodofkus, tīfai ar 25 rbl., 12 rbl. 50 kap. un 2 rbl. 50 kap.

Direkzija.

Weikala atwehrtšana.

Godajos zeen. publikai zaur sčho pašnot, ka weikals

Terbatas eelā Nr. 2,

pahrgahjis manā ipasčhumā un janwara 14. d. atwehrtis. — Pēdabwaju wisadās

kolonial prezes, kō ari wihnus

un apsolu laipnu un apšinigu apsalposčhamu. Tā ka sawā weikalā pahrdodu leelumā sabli, sčhēš, tabaku, zukuru, mahšlas mehšlus u. t. t., tad ari zeen. lauzineēlus lūhbu ar saweem pastellejumeem mani apzeemot.

M. Miljons.

Ar 1897. gada sčhltumu politistā un literariskā awise kreton walodā

„ПРИБАЛТИЙСКИЙ ЛЕКТОРЪ“

Ar 1897. gada sčhltumu politistā un literariskā awise kreton walodā

- 1) Ewadraški, luri attežas us dāščadeem janta-jeēnem.
2) Telegramas.
3) Seletons: periodiski ahrēmju un kretēnu dšhēws apšlati, mahšta larastra kalsi, wiswairal wehštūrisi un etnografija.
4) Korešpondentijas.
5) Masais seletons, farunas par deenas notikumeem.
6) Kretonu, Latwešču un Igaunu pzeses un dšhēws apšlati.
7) Sinas par swarigsteem politistēem uotiku-meem.
8) Seletrifita.
9) Jantajumi par walodam.
10) Is skola dšhēws.
11) Rastri par pagastu un pilfēhtu pašwawaldibam.
12) Jantakee deenas uotikumi.
13) Teefas kronika.
14) Jantaimneēšas raksti.
15) Rastri par mahšlu un sčhēfū.
16) Teatris un musika.
17) Zirgus sčhēws.
18) Aifšchdijumi. Sčhēlumi.
19) Inštrajias.
20) Sčhēdinajumi.

Malkā par gadu ar pēfšutischānu 7 rbl., par pusgadu 3 rbl. 50 kap., par 3 mehē. 1 rbl. 75 kap., par mehēfē 75 kap., deē pēfšutischānas: par gadu 5 rbl., par pusgadu 2 rbl. 50 kap., par 3 mehē. 1 rbl. 25 kap., par mehēfē 50 kap.

Skolotajeem — par gadu ar pēfšutischānu 4 rbl., par pusgadu 2 rbl.

Sčhēdinajumi, kas līfē wulstēn 11. pr. puodeēnas nodoti, teel wehli lat paščā deenā nodrulat. Par sčhēdinajeem teel nemis par sčhlu kalsu rindinu, jeb wīnōs weēnu pēfšchpuse 25 lap., palatuse 10 lap. Par sčhēdinajumeem, kas eewēcēti sem telegramam 20 lap. par rindinu.

Awisi war apstēket: redakzija (Leelā Greģineču eļā Nr. 11, lort. 4.5) un awisē kantori un ekspēditā (Rasās Kaleju un Bectofšāna eļas sčhēfē, Nr. 2, pretim pulwera tornim).

Awise teel drulatā „Полубалтийскій Лекторъ“ tipografijā.

Redaktors: M. M. Лисцинь.

Redaktors isdeweja: B. B. Троицкая.

Drulatōs un dabujamē pee dšhču — an grahmatu-drulatōja un kurtu-lehēja E. n. s. t. a. R. i. g. a., pee Pētera dāstnijas.

Sche klast „Literariskais Weelkums“